





# 治理整頓經濟中返回原地

## 千萬農民離城回鄉

### 向新就業領域轉移

#### 開發綜合農業 發展家庭經濟

【本報北京四日電】中國在治理整頓經濟中，正積極向新就業領域轉移，發展家庭經濟，開發綜合農業，以吸收農村剩餘勞動力，並提高農民收入。據統計，目前已有超過一千萬農民離開城市返回農村，尋求新的就業機會。

在那些多餘的勞動力，在農村地區，農民正積極尋求新的就業機會。他們不再僅僅依賴傳統的農業生產，而是開始發展家庭經濟，如開設小商店、加工廠等。此外，一些農民還開始開發綜合農業，如種植經濟林、發展畜牧業等，以提高收入。

政府也採取了多項措施，以支持農民向新就業領域轉移。例如，提供技術培訓、貸款支持等。這些措施旨在幫助農民提高生產力，並創造就業機會。

# 外資企業原物料供應

## 應供證保司公業專十二設已

【本報北京四日電】外資企業原物料供應，應供證保司公業專十二設已。這項措施旨在確保外資企業能夠獲得穩定的原物料供應，並促進其生產活動。

據悉，這項措施是由政府相關部門聯合實施的。它要求十二家專業公司為外資企業提供原物料供應保證。這將有助於穩定市場價格，並確保外資企業的正常生產。

# 豫皖蘇三省齊治水四十年

## 淮河流域成商品糧基地

### 每年提供商品糧約佔全國四分一

【本報北京四日電】淮河流域成商品糧基地，每年提供商品糧約佔全國四分一。這項成就得益於三省（豫、皖、蘇）在治水方面的共同努力。

淮河是中國的一條重要河流，其流域面積廣闊。為了治理淮河，豫、皖、蘇三省投入了大量的資金和人力。經過四十年的努力，淮河的水患得到了有效的控制，流域內的農業生產得到了保障。

目前，淮河流域已經成為中國的重要商品糧基地之一。每年，該流域提供的商品糧約佔全國總產量的四分之一。這對於保障中國的糧食安全具有重要意義。



廣州第二人民醫院新院，日前舉行落成典禮，圖為典禮現場。

# 廣東今年基礎建設

## 發展能源交通電信

【本報廣州四日電】廣東今年基礎建設，發展能源交通電信。這項計劃旨在加強廣東省的基礎設施建設，促進經濟發展。

根據計劃，廣東省今年將重點發展能源、交通和電信事業。這包括建設新的電力廠、改善交通網絡以及加強電信網絡的覆蓋。

# 泉州將取五項措施

## 促進經貿對外發展

【本報泉州四日電】泉州將取五項措施，促進經貿對外發展。這些措施旨在提高泉州的對外經貿水平，吸引外資。

泉州市政府表示，將採取以下五項措施：一是加強對外宣傳，提高泉州的知名度；二是改善投資環境，吸引外資；三是加強與海外華僑的聯繫；四是發展對外貿易；五是加強與國際市場的對接。

# 蘇京廿萬人遊行示威

【本報莫斯科四日電】蘇京廿萬人遊行示威，抗議政府政策。示威者要求政府採取措施改善民生。

據悉，這次示威是由多個民間團體組織的。示威者在遊行過程中，高舉標語，表達對政府政策的不滿。他們要求政府停止削減開支，並採取措施提高工資和福利。

# 丙型肝炎病毒抗體

## 中國近在北方發現

### 會發展成慢性肝炎並轉變為肝癌

【本報北京四日電】丙型肝炎病毒抗體，中國近在北方發現。專家警告，如果不及時治療，可能會發展成慢性肝炎並轉變為肝癌。

據醫學專家表示，丙型肝炎病毒是一種能夠導致肝臟疾病的病毒。如果患者感染了這種病毒，並未能及時治療，病毒可能會在體內長期存在，導致慢性肝炎。最終，這可能會導致肝臟功能衰竭，甚至轉變成肝癌。

# 深圳清理整頓公司

## 至去年底逾七百家

【本報深圳四日電】深圳清理整頓公司，至去年底逾七百家。這項行動旨在規範市場秩序，保護消費者權益。

深圳市政府表示，自今年年初開始，全市範圍內開展了清理整頓公司的行動。截至去年底，已經有超過七百家公司被清理整頓。這項行動得到了社會各界的廣泛支持。

# 國家新聞出版署宣佈

## 撤銷民間文藝出版社

【本報北京四日電】國家新聞出版署宣佈，撤銷民間文藝出版社。這項決定旨在加強對出版業的監管。

據悉，國家新聞出版署在對民間文藝出版社進行檢查時，發現存在嚴重的違規行為。為了維護出版業的秩序，決定撤銷這些出版社的資格。

# 東埔泰恢復舊貌

## 紅色高棉同意讓步

【本報金邊四日電】東埔泰恢復舊貌，紅色高棉同意讓步。這項消息引起了國際社會的關注。

據悉，東埔泰地區在經歷了長期的衝突後，目前正在進行重建工作。紅色高棉組織表示，他們願意在該地區的和平與穩定方面做出讓步。

# 印巴面臨再開戰危機

## 克什米爾問題仍未解決

### 雙方在邊境地區加強軍事部署

【本報新德里四日電】印巴面臨再開戰危機，克什米爾問題仍未解決。雙方在邊境地區加強了軍事部署，緊張局勢持續。

印度和巴基斯坦之間的克什米爾問題一直是一個敏感的話題。最近，雙方在邊境地區的軍事活動頻繁，引發了國際社會的擔憂。雙方都聲稱擁有主權，並表示將採取必要措施維護領土完整。

# 豫捕火車劫匪

## 五十九人落網

【本報鄭州四日電】豫捕火車劫匪，五十九人落網。警方表示，這次行動取得了重大勝利。

河南省警方在近日開展了一項打擊火車劫匪的行動。經過幾天的追緝，成功抓獲了五十九名劫匪。警方表示，這些劫匪長期在火車上作案，給旅客的安全帶來了威脅。

# 台灣民眾匯款大陸

## 將可通過銀行辦理

【本報台北四日電】台灣民眾匯款大陸，將可通過銀行辦理。這項措施旨在便利兩岸民眾的資金往來。

台灣金融當局表示，為了方便台灣民眾向大陸匯款，將允許通過銀行辦理。這項措施將簡化匯款手續，並提高匯款效率。

# 東埔泰恢復舊貌

## 紅色高棉同意讓步

【本報金邊四日電】東埔泰恢復舊貌，紅色高棉同意讓步。這項消息引起了國際社會的關注。

據悉，東埔泰地區在經歷了長期的衝突後，目前正在進行重建工作。紅色高棉組織表示，他們願意在該地區的和平與穩定方面做出讓步。



# 在蘇共中委會重要會議前夕

## 蘇京廿萬人遊行示威 支持戈爾巴喬夫掌政

### 要求取消憲法第六條 示威獲官方批准

【蘇聯外電四日專電】莫斯科四日，在蘇聯共產黨中央委員會重要會議前夕，蘇聯首都莫斯科，有二十萬人參加遊行示威，支持戈爾巴喬夫掌政，要求取消憲法第六條，示威活動獲得官方批准。

遊行隊伍由戈爾巴喬夫夫人率領，她手持一面印有戈爾巴喬夫肖像的旗幟，高呼口號，要求取消憲法第六條，實行民主改革。遊行隊伍中，還有一面印有戈爾巴喬夫肖像的旗幟，上面寫著「戈爾巴喬夫掌政」。

戈爾巴喬夫在四日，曾與中央委員會成員舉行會議，討論有關民主改革的問題。戈爾巴喬夫在會後表示，他將繼續推動民主改革，並要求取消憲法第六條，實行民主選舉。



巴爾戈特支持，會集近兩萬名在日聯人聯的計畫以歐。向方革改的夫

## 蘇各報以大量篇幅 廣泛討論改革措施

【蘇聯外電四日專電】莫斯科四日，蘇聯各報均以大量篇幅，廣泛討論改革措施，包括取消憲法第六條，實行民主選舉，以及加強法制建設等。

《蘇聯真理報》在四日，發表了一篇長篇社論，討論改革措施的重要性。社論指出，改革是蘇聯走向繁榮富強的必由之路，必須堅定不移地推行改革。

《蘇聯新聞報》在四日，發表了一篇評論文章，討論取消憲法第六條的意義。文章指出，取消憲法第六條，將使蘇聯的民主制度更加完善，並使蘇聯的民主制度更加符合實際需要。

## 南共團結初受衝擊

### 斯洛文尼亞共黨宣布自立

【路透社南斯拉夫四日專電】南斯拉夫南部的斯洛文尼亞，當地共產黨宣佈自立，並要求實行民主改革，這使南斯拉夫南部的共產黨團結初受衝擊。

斯洛文尼亞共產黨在四日，發表了一篇聲明，宣佈該黨將脫離南斯拉夫共產黨，並實行民主改革。聲明指出，該黨將實行民主選舉，並加強法制建設。

南斯拉夫共產黨在四日，對斯洛文尼亞共產黨的自立表示遺憾，並表示將繼續與斯洛文尼亞共產黨進行談判，以達成協議。

## 東德共黨再次改名

### 改稱「民主社會黨」為兩月內第二次

【路透社柏林四日專電】東德共產黨在四日，再次改名，改稱「民主社會黨」，這是該黨在兩月內第二次改名。

東德共產黨在四日，發表了一篇聲明，宣佈該黨將改稱「民主社會黨」。聲明指出，該黨將實行民主改革，並加強法制建設。

東德共產黨在兩月內，曾兩次改名。第一次是改稱「德國共產黨」，第二次是改稱「民主社會黨」。

## 日蘇就北方領土展開攻防戰

【路透社東京四日專電】日本與蘇聯就北方領土問題，展開了激烈的攻防戰。日本方面要求蘇聯撤出北方領土，而蘇聯方面則要求日本撤出北方領土。

日本方面在四日，發表了一篇聲明，要求蘇聯撤出北方領土。聲明指出，北方領土是日本的領土，蘇聯不應佔領。

蘇聯方面在四日，發表了一篇聲明，要求日本撤出北方領土。聲明指出，北方領土是蘇聯的領土，日本不應佔領。

## 越共領袖發表講話 強調維持黨權

### 義主會社離背稱局政東評

【合衆國際社四日專電】越南共產黨領袖在四日，發表了一篇講話，強調維持黨權的重要性，並批評了東歐政局。

越南共產黨領袖在講話中指出，維持黨權是越南共產黨生存和發展的關鍵。他還批評了東歐政局，認為東歐政局正在走向崩潰。

越南共產黨領袖在講話中還表示，越南共產黨將繼續堅持黨權，並加強法制建設。

## 日商視線移向歐洲

### 對美投資態度趨淡

【路透社東京四日專電】日本商人的投資視線正從美國轉向歐洲，對美國投資的態度也趨於冷淡。

日本商人在四日，發表了一篇聲明，表示他們將把投資視線轉向歐洲。聲明指出，歐洲的投資環境比美國更加有利。

日本商人在四日，還發表了一篇評論文章，討論對美國投資的態度。文章指出，日本商對美國投資的態度已趨於冷淡。

## 南非政府與國民大會 正就後討論交換囚犯

### 兩黑人民族主義運動修正出現分歧

【路透社約翰內斯堡四日專電】南非政府與國民大會正就交換囚犯問題進行討論，但兩黑人民族主義運動修正出現分歧。

南非政府與國民大會在四日，就交換囚犯問題進行了討論。雙方都表示，交換囚犯是解決南非問題的一項重要措施。

但兩黑人民族主義運動修正出現分歧。一方認為，交換囚犯是解決南非問題的唯一途徑，而另一方則認為，交換囚犯只是解決南非問題的一項措施。

## 中國駐美大使館 舉行春節聯歡會

### 各界七百人濟濟一堂

【路透社華盛頓四日專電】中國駐美國大使館在四日，舉行了一場春節聯歡會，各界人士七百人濟濟一堂。

中國駐美國大使館在四日，舉行了一場春節聯歡會。聯歡會吸引了各界人士七百人參加。

聯歡會上，中國駐美國大使館官員向賓客們致以春節問候，並祝願賓客們春節愉快。

## 東埔寨恢復舊國號

### 西克克克答記者作此表示

【路透社金邊四日專電】柬埔寨國王在四日，宣佈恢復舊國號，西克克克答記者作此表示。

柬埔寨國王在四日，發表了一篇聲明，宣佈恢復舊國號。聲明指出，恢復舊國號是柬埔寨走向繁榮富強的必由之路。

西克克克答記者在四日，對國王恢復舊國號的決定表示支持。

## 沙特禁進口勞工

### 泰稱暫有無損

【路透社利雅得四日專電】沙特阿拉伯政府宣佈禁止進口勞工，泰國方面表示暫時無損。

沙特阿拉伯政府在四日，發表了一篇聲明，宣佈禁止進口勞工。聲明指出，禁止進口勞工是沙特阿拉伯政府保護勞工權益的一項措施。

泰國方面在四日，對沙特阿拉伯政府禁止進口勞工的決定表示理解，並表示暫時無損。

## 選大早提拒統總菲

### 動運治政非而窮貧除根要需非

【路透社馬尼拉四日專電】菲律賓總統在四日，拒絕提前舉行大選，並表示需要時間來解決國家的貧窮問題。

菲律賓總統在四日，發表了一篇聲明，拒絕提前舉行大選。聲明指出，提前舉行大選將使國家無法解決貧窮問題。

菲律賓總統在四日，還表示，他需要時間來解決國家的貧窮問題。

## 東京 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

### 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

【路透社東京四日專電】日本與蘇聯就北方領土問題，展開了激烈的攻防戰。日本方面要求蘇聯撤出北方領土，而蘇聯方面則要求日本撤出北方領土。

日本方面在四日，發表了一篇聲明，要求蘇聯撤出北方領土。聲明指出，北方領土是日本的領土，蘇聯不應佔領。

蘇聯方面在四日，發表了一篇聲明，要求日本撤出北方領土。聲明指出，北方領土是蘇聯的領土，日本不應佔領。

## 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

### 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

【路透社東京四日專電】日本與蘇聯就北方領土問題，展開了激烈的攻防戰。日本方面要求蘇聯撤出北方領土，而蘇聯方面則要求日本撤出北方領土。

日本方面在四日，發表了一篇聲明，要求蘇聯撤出北方領土。聲明指出，北方領土是日本的領土，蘇聯不應佔領。

蘇聯方面在四日，發表了一篇聲明，要求日本撤出北方領土。聲明指出，北方領土是蘇聯的領土，日本不應佔領。

## 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

### 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

【路透社東京四日專電】日本與蘇聯就北方領土問題，展開了激烈的攻防戰。日本方面要求蘇聯撤出北方領土，而蘇聯方面則要求日本撤出北方領土。

日本方面在四日，發表了一篇聲明，要求蘇聯撤出北方領土。聲明指出，北方領土是日本的領土，蘇聯不應佔領。

蘇聯方面在四日，發表了一篇聲明，要求日本撤出北方領土。聲明指出，北方領土是蘇聯的領土，日本不應佔領。

## 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

### 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

【路透社東京四日專電】日本與蘇聯就北方領土問題，展開了激烈的攻防戰。日本方面要求蘇聯撤出北方領土，而蘇聯方面則要求日本撤出北方領土。

日本方面在四日，發表了一篇聲明，要求蘇聯撤出北方領土。聲明指出，北方領土是日本的領土，蘇聯不應佔領。

蘇聯方面在四日，發表了一篇聲明，要求日本撤出北方領土。聲明指出，北方領土是蘇聯的領土，日本不應佔領。

## 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

### 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

【路透社東京四日專電】日本與蘇聯就北方領土問題，展開了激烈的攻防戰。日本方面要求蘇聯撤出北方領土，而蘇聯方面則要求日本撤出北方領土。

日本方面在四日，發表了一篇聲明，要求蘇聯撤出北方領土。聲明指出，北方領土是日本的領土，蘇聯不應佔領。

蘇聯方面在四日，發表了一篇聲明，要求日本撤出北方領土。聲明指出，北方領土是蘇聯的領土，日本不應佔領。

## 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

### 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

【路透社東京四日專電】日本與蘇聯就北方領土問題，展開了激烈的攻防戰。日本方面要求蘇聯撤出北方領土，而蘇聯方面則要求日本撤出北方領土。

日本方面在四日，發表了一篇聲明，要求蘇聯撤出北方領土。聲明指出，北方領土是日本的領土，蘇聯不應佔領。

蘇聯方面在四日，發表了一篇聲明，要求日本撤出北方領土。聲明指出，北方領土是蘇聯的領土，日本不應佔領。

## 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

### 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

【路透社東京四日專電】日本與蘇聯就北方領土問題，展開了激烈的攻防戰。日本方面要求蘇聯撤出北方領土，而蘇聯方面則要求日本撤出北方領土。

日本方面在四日，發表了一篇聲明，要求蘇聯撤出北方領土。聲明指出，北方領土是日本的領土，蘇聯不應佔領。

蘇聯方面在四日，發表了一篇聲明，要求日本撤出北方領土。聲明指出，北方領土是蘇聯的領土，日本不應佔領。

## 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

### 日蘇就北方領土問題 展開攻防戰

【路透社東京四日專電】日本與蘇聯就北方領土問題，展開了激烈的攻防戰。日本方面要求蘇聯撤出北方領土，而蘇聯方面則要求日本撤出北方領土。

日本方面在四日，發表了一篇聲明，要求蘇聯撤出北方領土。聲明指出，北方領土是日本的領土，蘇聯不應佔領。

蘇聯方面在四日，發表了一篇聲明，要求日本撤出北方領土。聲明指出，北方領土是蘇聯的領土，日本不應佔領。

### 精益求精 享譽盛名

## 日本先進的安全燃熱技術

# 多田牌

我們熱心安全事業  
作出了2項重大的貢獻：  
1. 發明自動安全燃熱裝置  
2. 發明自動安全燃熱裝置

全自動、安全、節水型  
燃熱即熱熱水器  
YS525  
燃熱前自動熄火安全裝置付  
Water Gas-Dependence safe shut-off safety device

AUTOMATIC  
一個熱水 即有熱水 方便  
不用熱水 燃熱又安全

1. 自動安全燃熱裝置  
2. 自動安全燃熱裝置  
3. 自動安全燃熱裝置  
4. 自動安全燃熱裝置  
5. 自動安全燃熱裝置  
6. 自動安全燃熱裝置

總經銷：全通通安樂公司  
統一電話：HK 31.380

THE UNION GAS APPLIANCE TRADING LTD.  
100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000

## 萬興樓 京川海鮮酒家

發財春茗 馳名古式涮羊肉 敬請訂座

全羊宴	全雞宴	全魚宴
\$2,080	\$1,480	\$2,680

香港灣仔諾克連道160至174號越發大廈一字樓 電話：5734362 5735818

## 東埔寨恢復舊國號

西克克克答記者作此表示

【路透社金邊四日專電】柬埔寨國王在四日，宣佈恢復舊國號，西克克克答記者作此表示。

柬埔寨國王在四日，發表了一篇聲明，宣佈恢復舊國號。聲明指出，恢復舊國號是柬埔寨走向繁榮富強的必由之路。

西克克克答記者在四日，對國王恢復舊國號的決定表示支持。



### 壯族小畫家王亞妮

年僅十四歲的廣西壯族小畫家王亞妮，自二歲半學畫至今，已作畫一萬餘幅，作品題材涉及人物、山水、動物等，其中畫得最多的是豬。王亞妮在畫豬時，形態活潑，神態生動，妙趣橫生，具有較高的欣賞價值。近年來，她的作品在國內外一些大城市巡迴展出，深受觀眾喜愛。一九九〇年九月，王亞妮又應美國洛杉磯市「世界文化名人」之邀，在國際上獲得了極高的榮譽。

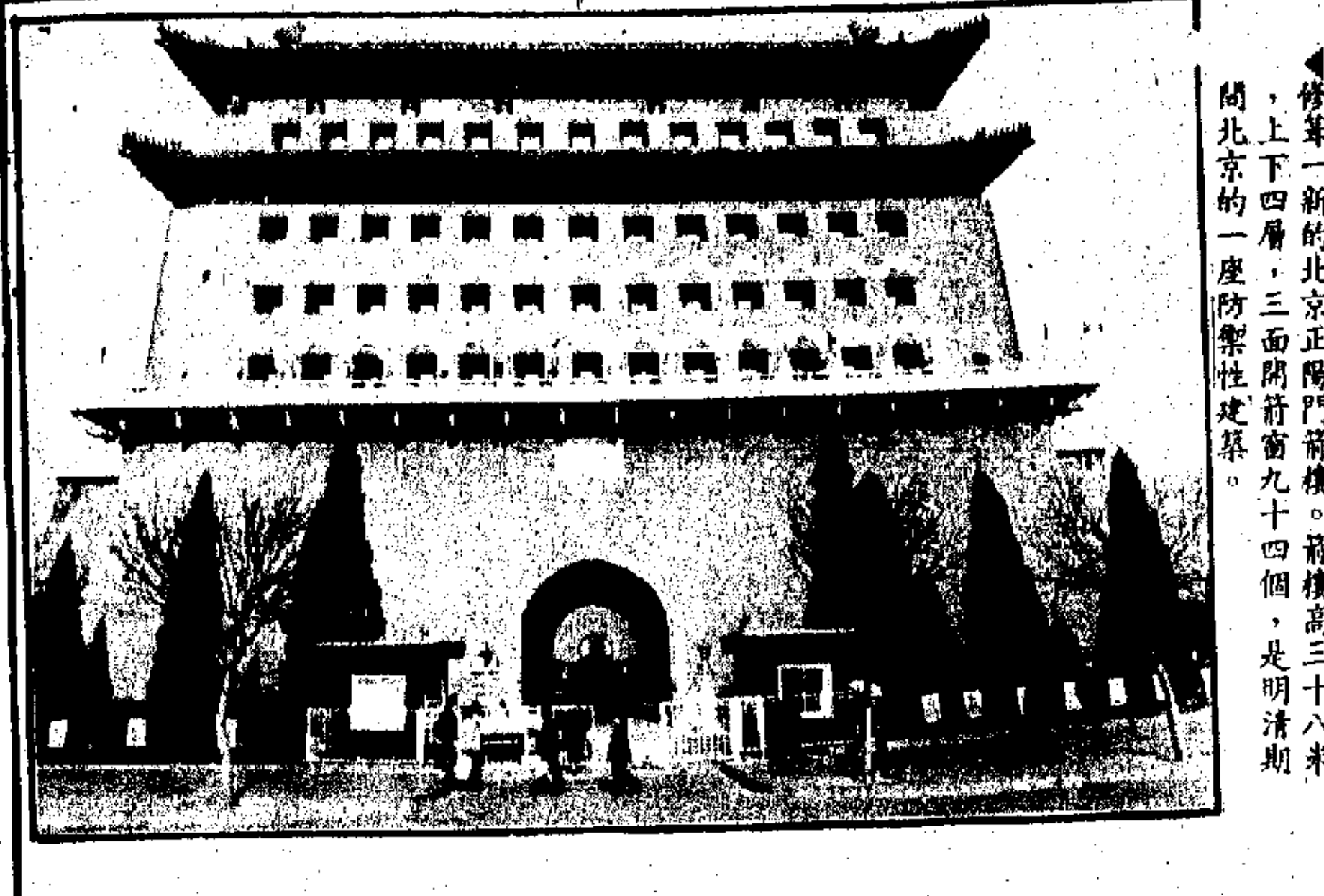


王亞妮在作畫，時年僅四歲。



北京正陽門箭樓即將對外開放

著名的北京正陽門箭樓已修復一新，即將對國內外遊客開放。這座箭樓位於天安門廣場南端，是明清（公元一三六八—一九一一年）北京城內城正門，自明永樂年間（公元一四一三年）建成後，經歷了五百年的風雨，一直是北京城的象徵。



北京正陽門箭樓即將對外開放

著名的北京正陽門箭樓已修復一新，即將對國內外遊客開放。這座箭樓位於天安門廣場南端，是明清（公元一三六八—一九一一年）北京城內城正門，自明永樂年間（公元一四一三年）建成後，經歷了五百年的風雨，一直是北京城的象徵。

### 英雜誌公布富婆名單

#### 女強人王五歲遺產以五億鎊行第七

【美聯社倫敦四日電】據《星期日泰晤士報》一項有關歐洲最富有女士的調查報告，英女王伊麗莎白二世是歐洲最富有女士，估計其財產總值約有五百億鎊。

### 大馬神經漢奪警槍

#### 槍殺兩名無辜途人

【美聯社洛杉磯四日電】一名男子在洛杉磯市內，持槍向兩名無辜途人開槍，造成兩人死亡。警方目前正在全力追緝這名兇手。

### 美蘇太空署磋商

#### 交換醫生上太空

【路透社華盛頓四日電】美國太空署與蘇聯太空署正就交換醫生上太空一事進行磋商。這項計劃旨在促進兩國在太空醫學領域的合作。

### 狂風遠東橫掃巴黎

#### 13人喪生損失嚴重

【法新社巴黎四日電】一場強烈的狂風於週三襲擊巴黎，造成多人傷亡和財產損失。風力達到每小時一百公里，並伴有大雨。

### 六味地黃丸

內服外貼表裏並用功效尤佳

治：腰膝痠痛、步履艱難、筋骨痠軟、四肢麻木、頭暈目眩、耳鳴、眼花、口乾、舌燥、手足心熱、夜夢遺精、小便頻數、婦女經閉、赤白帶下、產後虛弱、一切虛損等症。

國貨公司 總發行所

### 新廣片

清熱解毒、散瘀消腫、消炎止痛

本藥係選用名貴藥材，經科學方法精製而成，對各種炎症、腫痛、發熱等症，均有顯著療效。服用方便，見效迅速。

國貨公司 總發行所

### 國貨介紹專欄

新豐廣告有限公司

電話：八八七三〇一

### 海華賓館

豪華裝修、設備完善、服務周到、價格低廉。歡迎各界光臨。

地址：香港中環德輔道中

### 在

國貨公司 總發行所

電話：八八七三〇一







### 井水集

香港公務員退休金制度，在過去幾年來，一直處於「井水」狀態。這「井水」，就是「井水不犯河水」的「井水」。在過去幾年來，公務員退休金制度，一直處於「井水」狀態。這「井水」，就是「井水不犯河水」的「井水」。

### 分組着數

唐武

基本法起草委員會，在過去幾年來，一直處於「井水」狀態。這「井水」，就是「井水不犯河水」的「井水」。

### 豈能免責

李

在過去幾年來，公務員退休金制度，一直處於「井水」狀態。這「井水」，就是「井水不犯河水」的「井水」。

### 吃魚的人道主義

王士一

在過去幾年來，公務員退休金制度，一直處於「井水」狀態。這「井水」，就是「井水不犯河水」的「井水」。

### 抄錄由四個月改為半年一次

湖景邨水費突暴升 居民嘩然紛紛投訴

有住戶竟從四百多元跳至逾千元

### 香港千祈唔好左反右反

小市民

日前有人提出「香港進步政治的願景」，提出「反左反右」，這「反左反右」，就是「反左反右」的「反左反右」。

### 加強小販管理有必

高麗遠

從九〇年元旦起，市政當局開始執行「加強小販管理」，這「加強小販管理」，就是「加強小販管理」的「加強小販管理」。

### 此時此地

想奇樓實

在過去幾年來，公務員退休金制度，一直處於「井水」狀態。這「井水」，就是「井水不犯河水」的「井水」。

### 由於水費周轉法計算 延長抄錶期對用戶不利

居民希望改善水費計算方法以求公道

### 兩宗路面損毀投訴 路政署已修補妥當

大馬路路面損毀投訴

### 在穩定與變革之間

唐約翰

在過去幾年來，公務員退休金制度，一直處於「井水」狀態。這「井水」，就是「井水不犯河水」的「井水」。

### 大公論壇

在過去幾年來，公務員退休金制度，一直處於「井水」狀態。這「井水」，就是「井水不犯河水」的「井水」。

### 持此論者邏輯欠清晰

譚存區議員

在過去幾年來，公務員退休金制度，一直處於「井水」狀態。這「井水」，就是「井水不犯河水」的「井水」。

### 勞工處專上教育就業輔導組提供免費職業介紹

本報逢星期一刊出

### 健康族老

在過去幾年來，公務員退休金制度，一直處於「井水」狀態。這「井水」，就是「井水不犯河水」的「井水」。

### 觸犯工業安全規例案件多

去年違反勞工例者

### 馬

小雲	13	18
林口	11	20
多雲	11	26
桂海	23	31
林口	23	33
多雲	24	29
桂海	17	19
林口	15	14
多雲	8	7
桂海	1	14
林口	4	11
多雲	4	14

### 內貨船在港維修

水手誤墮船底受傷



### 觸犯工業安全規例案件多

## 去年違反勞工例者 罰款共達千五百萬元

### 當局強調將加強檢控保障工人安全

【本報訊】去年因違反勞工法例而被檢控的個案，根據勞工處統計，罰款共達一千五百萬元。去年違反勞工法例的個案，共有一千五百宗，罰款共達一千五百萬元。去年違反勞工法例的個案，共有一千五百宗，罰款共達一千五百萬元。去年違反勞工法例的個案，共有一千五百宗，罰款共達一千五百萬元。

### 警方破獲「人蛇案」

#### 先後拘十二名懷疑非法入境者

【本報訊】警方破獲一宗「人蛇案」，先後拘捕十二名涉嫌非法入境者。警方在行動中，共拘捕十二名涉嫌非法入境者，其中六名是越南人，六名是泰國人。警方在行動中，共拘捕十二名涉嫌非法入境者，其中六名是越南人，六名是泰國人。

### 論壇講者昨批評當局

#### 福利白皮書諮詢期短

【本報訊】多倫多論壇講者昨日批評當局，指福利白皮書諮詢期太短。論壇講者指出，當局在制定福利政策時，應加強與社會各界的溝通，並給予足夠的諮詢時間。論壇講者指出，當局在制定福利政策時，應加強與社會各界的溝通，並給予足夠的諮詢時間。

### 新主流方案比較靈活

#### 對第四屆採開放式設計

【本報訊】新主流方案比較靈活，對第四屆採開放式設計。新主流方案在設計上更具彈性，能夠更好地適應未來的發展需求。新主流方案在設計上更具彈性，能夠更好地適應未來的發展需求。

### 新主流方案與雙查方案

#### 理工首席講師李明楚詳析

【本報訊】理工首席講師李明楚詳析新主流方案與雙查方案的異同。李明楚指出，新主流方案在多個方面都更具優勢，能夠更好地保障工人的權益。李明楚指出，新主流方案在多個方面都更具優勢，能夠更好地保障工人的權益。

### 公務員長俸等問題 立局議員周三質詢

【本報訊】立局議員周三將就公務員長俸等問題向當局質詢。周三指出，公務員的長俸問題已經成為社會關注的焦點，當局應予以重視並採取措施加以解決。周三指出，公務員的長俸問題已經成為社會關注的焦點，當局應予以重視並採取措施加以解決。

### 水警查大陸漁船 檢獲未報關香煙

#### 值七十萬元 五人被帶署調查

【本報訊】水警昨日查獲一艘大陸漁船，檢獲未報關香煙，價值七十萬元。水警在行動中，共檢獲未報關香煙價值七十萬元，並帶走五名涉案人員進行調查。水警在行動中，共檢獲未報關香煙價值七十萬元，並帶走五名涉案人員進行調查。

### 行舉旬下展卉花

#### 展花型大最來以史有港本為將

【本報訊】香港花卉展覽將於下月舉行，屆時將展出多種大型花卉。此次展覽將展出多種大型花卉，包括蘭花、牡丹、菊花等，吸引了眾多市民前往參觀。此次展覽將展出多種大型花卉，包括蘭花、牡丹、菊花等，吸引了眾多市民前往參觀。

### 立法會大小規模的比較

#### 從立法會成員的組成形式，李明楚詳析

【本報訊】立法會成員的組成形式，李明楚詳析立法會大小規模的比較。李明楚指出，立法會的大小規模應根據實際需要進行調整，以確保其能夠有效履行職責。李明楚指出，立法會的大小規模應根據實際需要進行調整，以確保其能夠有效履行職責。

### 新主流方案與雙查方案

#### 理工首席講師李明楚詳析

【本報訊】理工首席講師李明楚詳析新主流方案與雙查方案的異同。李明楚指出，新主流方案在多個方面都更具優勢，能夠更好地保障工人的權益。李明楚指出，新主流方案在多個方面都更具優勢，能夠更好地保障工人的權益。

### 司徒華談主流方案

【本報訊】司徒華昨日就主流方案發表看法，認為應加強與社會各界的溝通。司徒華指出，在制定政策時，應充分聽取社會各界的意見，以確保政策的科學性和合理性。司徒華指出，在制定政策時，應充分聽取社會各界的意見，以確保政策的科學性和合理性。

### 區政局招標公告

#### 招標供應一千九百九十二個二四〇公升方形形膠桶

【本報訊】區政局招標公告，招標供應一千九百九十二個二四〇公升方形形膠桶。區政局表示，此次招標旨在採購一批高質量的方形形膠桶，以滿足日常工作的需要。區政局表示，此次招標旨在採購一批高質量的方形形膠桶，以滿足日常工作的需要。

### 香港市政局 改善城市環境 提供康樂設施 促進文娛活動

【本報訊】香港市政局將改善城市環境，提供康樂設施，促進文娛活動。市政局表示，將通過多種途徑，為市民提供更好的生活環境和更多的康樂選擇。市政局表示，將通過多種途徑，為市民提供更好的生活環境和更多的康樂選擇。

### 招標佈告

#### 招標供應一千九百九十二個二四〇公升方形形膠桶

【本報訊】招標佈告，招標供應一千九百九十二個二四〇公升方形形膠桶。招標人表示，此次招標旨在採購一批高質量的方形形膠桶，以滿足日常工作的需要。招標人表示，此次招標旨在採購一批高質量的方形形膠桶，以滿足日常工作的需要。

### 招標佈告

#### 招標供應一千九百九十二個二四〇公升方形形膠桶

【本報訊】招標佈告，招標供應一千九百九十二個二四〇公升方形形膠桶。招標人表示，此次招標旨在採購一批高質量的方形形膠桶，以滿足日常工作的需要。招標人表示，此次招標旨在採購一批高質量的方形形膠桶，以滿足日常工作的需要。

### 徵資合作 筷子包裝廠

【本報訊】徵資合作，筷子包裝廠。該廠現正尋求資金合作夥伴，以擴大生產規模並提高產品質量。該廠表示，合作夥伴將享有優厚的回報，並可參與廠務管理。該廠表示，合作夥伴將享有優厚的回報，並可參與廠務管理。

### 離職聲明

#### 小龍及職員林某君已於一九九二年二月一日起辭去所有職位，嗣後與本公司無涉。特此聲明。

【本報訊】離職聲明，小龍及職員林某君已於一九九二年二月一日起辭去所有職位。聲明人表示，自即日起，小龍及林某君與本公司的所有關係均告終止。聲明人表示，自即日起，小龍及林某君與本公司的所有關係均告終止。

### 育成電腦招生

#### 會考英語數學速成班

【本報訊】育成電腦招生，會考英語數學速成班。該班旨在幫助學生在短時間內提高英語和數學水平，以應對即將到來的會考。該班表示，將由資深老師授課，並提供豐富的練習題。該班表示，將由資深老師授課，並提供豐富的練習題。

### 冷氣機大特價

#### 日本冷氣機新貨特價發售

【本報訊】冷氣機大特價，日本冷氣機新貨特價發售。商家表示，此次特價活動旨在推廣新到貨的日本冷氣機，歡迎市民踴躍購買。商家表示，此次特價活動旨在推廣新到貨的日本冷氣機，歡迎市民踴躍購買。

### “TOMA”自動相機

#### “JEC”耳筒機

【本報訊】“TOMA”自動相機，“JEC”耳筒機。這兩款產品均採用優質材料製成，性能卓越，價格公道。商家表示，歡迎市民前來選購。商家表示，歡迎市民前來選購。

### 備有日本“久保田”發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。

【本報訊】備有日本“久保田”發電機現貨及期貨，歡迎查詢訂購。該公司表示，現貨供應充足，價格優惠，歡迎各界人士垂詢。該公司表示，現貨供應充足，價格優惠，歡迎各界人士垂詢。

### 鴻達利企業有限公司

#### 香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心

【本報訊】鴻達利企業有限公司，香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心。該公司經營多種業務，包括貿易、服務等，歡迎各界人士合作。該公司表示，將竭誠為客戶提供優質服務。該公司表示，將竭誠為客戶提供優質服務。

### 冷氣機大特價

#### 日本冷氣機新貨特價發售

【本報訊】冷氣機大特價，日本冷氣機新貨特價發售。商家表示，此次特價活動旨在推廣新到貨的日本冷氣機，歡迎市民踴躍購買。商家表示，此次特價活動旨在推廣新到貨的日本冷氣機，歡迎市民踴躍購買。

### 招標佈告

#### 招標供應一千九百九十二個二四〇公升方形形膠桶

【本報訊】招標佈告，招標供應一千九百九十二個二四〇公升方形形膠桶。招標人表示，此次招標旨在採購一批高質量的方形形膠桶，以滿足日常工作的需要。招標人表示，此次招標旨在採購一批高質量的方形形膠桶，以滿足日常工作的需要。

### 招標佈告

#### 招標供應一千九百九十二個二四〇公升方形形膠桶

【本報訊】招標佈告，招標供應一千九百九十二個二四〇公升方形形膠桶。招標人表示，此次招標旨在採購一批高質量的方形形膠桶，以滿足日常工作的需要。招標人表示，此次招標旨在採購一批高質量的方形形膠桶，以滿足日常工作的需要。



# 設立基金 增付款額 轉公積金

## 公務員退休金三方案 當局正研究哪個合適

### 期切實保證使公務員未來能領到應得款額

【本報訊】港府正研究三套方案，以確保公務員在未來九七年後，能領到應得的退休金。這三套方案分別是：一、將現時的退休金，由現時的百分之三點五，增至百分之四點五；二、將現時的退休金，由現時的百分之三點五，增至百分之五點五；三、將現時的退休金，由現時的百分之三點五，增至百分之六點五。港府正研究這三套方案，以確保公務員在未來九七年後，能領到應得的退休金。

## 大鴉洲船民中心建費 兩個估價差距達一倍

【本報訊】兩局此項估價，是香港船民中心，由英國政府撥款，興建大鴉洲船民中心。此項估價，是香港船民中心，由英國政府撥款，興建大鴉洲船民中心。此項估價，是香港船民中心，由英國政府撥款，興建大鴉洲船民中心。

## 傳英等待基本法頒布 始公布對港政改決定

【本報訊】據香港《星島日報》昨引述英方人士稱，英國政府正等待基本法頒布，始公布對港政改決定。此項決定，是英國政府對香港政改的決定，是英國政府對香港政改的決定。

## 葵涌永立街發生命 廠屋看更

【本報訊】九龍葵涌道，昨日發生一宗意外，一名男子在葵涌永立街，被一輛貨車撞倒，送院後不治。此項意外，是葵涌永立街，被一輛貨車撞倒，送院後不治。

# 上海文教體育用品 貿易小組抵港

### 歡迎接洽業務

上海市文教體育用品進出口公司貿易小組於二月五日至十四日訪問香港，推銷：上海文教用品、體育用品、辦公用品、學生用品、筆類（自來水筆、原子筆、鉛筆）、紙張及紙製品、塑料製品、箱包、鞋類（包括各種運動鞋、旅遊鞋、網球鞋、籃球鞋、全膠鞋、布膠鞋、PVC鞋、麻底鞋、室內鞋和其他鞋）。

### 歡迎 光臨接洽

地址：香港灣仔史釗域道12號華遠大廈  
電話：572 3751 831 8111  
時間：二月五日（星期一）至十四日（星期二）  
上午九時至十二時，下午二時至五時  
星期六下午及星期日休息



泡泡玩  
行動在正意小舞外

元宵月全  
凌晨西吉

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES



# 美心集團恭祝各界馬到功成

## 45 間中菜

- 洞庭樓
- 映月樓
- 美心閣
- 粵江春
- 滬江春 (二間)
- 錦江春 (二間)
- 潮江春 (九間)
- 北京樓 (七間)
- 綠楊樓 (四間)
- 翠園酒樓 (六間)
- 美心大酒樓 (六間)
- 美心皇宮大酒樓
- 溫莎皇宮大酒樓
- 大會堂酒樓
- 百德大酒樓
- 翡翠公主船

## 24 間西餐

- THE PEACOCK
- CLUB MAXIM'S
- LA TERRAZZA
- FOUNTAINSIDE
- CAFE CONCERTO
- VENEZIA
- BOULEVARD
- GI GI
- THE PRINCE
- THE PRIME
- THEATRE CAFE
- VIC'S CAFE
- CAFE FIFI
- HARCOURT RESTAURANT
- SUPREME COURT DINING ROOM
- MAXIM'S RESTAURANTS (五間)
- CURTAIN UP
- THE JOCKEY
- PRINCE TAVERN
- FOYER BAR

## 4 間日菜

- 升慶日本料理
- 桃山日本料理
- 吉兆日本料理
- 升慶壽司

## 40 間快餐

- 美心快餐 (二十七間)
- 知味屋 (二間)
- MAXIM'S EXPRESS
- STARLIGHT EXPRESS
- PRINCE EXPRESS
- VIC'S EXPRESS
- KIKU EXPRESS
- HARCOURT EXPRESS
- BERRY'S FRUIT & SANDWICHES
- HAPPY SNACK (四間)

## 94 間餅店

- 美心西餅 (九十間)
- 甜美屋 (四間)

## 6 間港外聯營

- 北京世界之窗
- 上海世界之窗
- 東京翠園
- 馬尼拉翠園
- 馬尼拉鹿苑 (二間)

共 213 間 全賀



區用專人行道打盪環中在前日動活戲遊街美 泡泡玩  
名一中國。加參女子的們他同攜長家少不，行舉  
攝 文章周 者記報本。趣樂孩中沐泡在正童小齡外

## 元宵月全蝕天象 凌晨西南方出現 過程逾五小時至早上六時才結束

【本報訊】今年的元宵佳節，不僅是「人月兩團圓」的好日子，更是本世紀以來最後一次可見月全食的機會。是次月全食將於二月十四日（星期六）凌晨零時三十分開始，直至早上六時結束。若然錯過今次元宵月全食，下次將要等待至二〇二六年的二月十二日才可再見到元宵月全食。而下次元宵月全食，則發生於二〇二六年二月二十日。

元宵月全食，是月亮的陰影完全遮住太陽時所發生的天文現象。在月全食期間，月亮會呈現出一種暗紅色，被稱為「血月」。月全食的過程通常分為四個階段：初虧、食既、生光和復圓。此次月全食的過程將歷時約五小時。

## 星月爭輝人月團圓 罕見天象四十多年後才重現

香港美心集團，為慶祝元宵佳節，特別推出「星月爭輝」主題餐會。此餐會將於二月十四日（星期六）晚上七時三十分開始，為期三小時。餐會內容豐富，包括多道精緻的中式佳餚，並有精彩的歌舞表演。此外，餐會還設有幸運大抽獎，獎品豐富，包括機票、電器及現金等。此餐會不僅是慶祝元宵佳節的好去處，也是欣賞罕見天象的好機會。

## 90分鐘 週末輕組曲 鋼琴三重奏配合得宜

【本報訊】由美心集團主辦的「90分鐘週末輕組曲」音樂會，將於二月十四日（星期六）晚上七時三十分在維多利亞港畔的某酒店舉行。此次音樂會由鋼琴、小提琴及大提琴三重奏組成，演奏多首古典及現代名曲。音樂會由著名指揮家指揮，演奏風格優雅，配合得宜。此外，音樂會還設有幸運大抽獎，獎品豐富，包括機票、電器及現金等。此音樂會不僅是欣賞音樂的好機會，也是慶祝元宵佳節的好去處。









美英博得太平洋網球錦標

# 歐共體同成員國 限制動員球寬放

## 國際足聯在壓力下通過上建述

【本報訊】歐洲足球協會（UEFA）與歐洲委員會（EC）昨日達成協議，限制歐洲足球俱樂部在歐洲各國之間轉售球員。這項協議旨在防止俱樂部利用其財政優勢，在歐洲各國之間轉售球員，從而破壞歐洲足球市場的競爭。協議規定，俱樂部在轉售球員時，必須遵守歐洲委員會的規定，不得利用其財政優勢，在歐洲各國之間轉售球員。這項協議將在未來幾個月內正式生效。

# 泛太平洋網球錦標 嘉美輕取山齊絲綸元

## 國際短池游泳賽 中國獲一銀一銅

【本報訊】泛太平洋網球錦標賽昨日在洛杉磯舉行，美國選手嘉美在女單決賽中以六比一輕取中國選手山齊。在國際短池游泳賽中，中國選手在女子一百米蝶泳和二百米蝶泳項目中分別獲得銀牌和銅牌。

# 世界體育壇

利物浦二比一輕取愛華頓  
利物浦足球隊昨日在英格蘭足球超級聯賽中，以二比一輕取愛華頓足球隊。這場比賽在安場球場舉行，利物浦隊在比賽中展現了強大的實力，最終取得了勝利。

# 世界公路單車賽 組委會負責繁瑣

【本報訊】世界公路單車賽組委會昨日在巴黎舉行會議，討論了比賽的組織和實施細節。組委會表示，他們將負責繁瑣的組織工作，確保比賽的順利進行。

# 國際短池游泳賽 中國獲一銀一銅

【本報訊】國際短池游泳賽昨日在西班牙馬德里舉行，中國選手在女子一百米蝶泳和二百米蝶泳項目中分別獲得銀牌和銅牌。

# 泛太平洋網球錦標 嘉美輕取山齊絲綸元

## 國際短池游泳賽 中國獲一銀一銅

【本報訊】泛太平洋網球錦標賽昨日在洛杉磯舉行，美國選手嘉美在女單決賽中以六比一輕取中國選手山齊。在國際短池游泳賽中，中國選手在女子一百米蝶泳和二百米蝶泳項目中分別獲得銀牌和銅牌。

# 世界公路單車賽 組委會負責繁瑣

【本報訊】世界公路單車賽組委會昨日在巴黎舉行會議，討論了比賽的組織和實施細節。組委會表示，他們將負責繁瑣的組織工作，確保比賽的順利進行。

# 國際短池游泳賽 中國獲一銀一銅

【本報訊】國際短池游泳賽昨日在西班牙馬德里舉行，中國選手在女子一百米蝶泳和二百米蝶泳項目中分別獲得銀牌和銅牌。

# 河南省對外經濟貿易洽談會

## THE 1990 FOREIGN ECONOMIC AND TRADE FAIR OF HENAN PROVINCE

(一九九〇年二月二十二日——二月二十六日)

河南省對外經濟貿易洽談會將於一九九〇年二月二十二日至二月二十六日在中國河南省鄭州市舉行。

本屆洽談會將展銷品種繁多的傳統出口產品，新產品。洽談糧油食品、紡織品、服裝、絲綢、土產、畜產、輕工、工藝、抽紗、化工、五礦、醫保、機械、設備、煙草、有色、冶金、煤炭、電子產品等進出口貿易；來料加工，來件裝配、來樣生產、補償貿易、技術貿易；中外合資、合作生產、外商獨資企業、海外投資、勞務輸出等。

# 歡迎光臨

主辦單位：河南省對外經濟貿易委員會  
參加單位：河南省各外貿（工貿、地方外貿）公司，大型出口生產企業、中外合資企業。  
聯繫地址：河南省鄭州市文化路115號 電話：(0371)332821-470  
電傳：46052 HZFTB CN 傳真：(0371)556353 (0371)336261







**全自**  
電力供應不  
斷，經常損壞  
決。本公司專  
業的工廠，大小  
三力電業。

★ 華粵汽車有限公司 ★

左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下 電話： 7135191

**龍**  
**集團**  
九龍旺角太平  
電話：71  
圖文傳真：85



# 金毛鼠的教訓

大約兩年前，廣州工商界曾開過一次金毛鼠的會議。金毛鼠，這名字聽起來似乎很滑稽，其實不然。金毛鼠，是廣東省城一帶，一種極其兇惡的毒蟲。牠們成群結隊，出沒無常，咬傷人畜，無不致命。因此，金毛鼠被視為一種極大的威脅。在這次會議上，各界人士都對金毛鼠的猖獗表示憤慨，並討論了各種防治方法。然而，金毛鼠的數量似乎並沒有因此而減少。這不禁讓人感到無奈和憤怒。

作者曾親身經歷過金毛鼠的襲擊。那是在一個深夜，他正熟睡中，突然感到一陣劇烈的疼痛。睜開眼一看，只見一隻金毛鼠正咬在他的手臂上。他嚇得跳下床，大聲叫喊。家人趕來後，才發現他手臂上的傷口。幸好傷口不深，經過簡單的處理後，傷口癒合了。這件事給他留下了深刻的印象，也讓他對金毛鼠有了更深的認識。

金毛鼠之所以如此猖獗，是因為牠們具有極強的繁殖能力。一隻金毛鼠一年可以繁殖數十隻小老鼠。而且，牠們的壽命也很長，可以活到十幾年。這使得金毛鼠的數量在短時間內迅速增加。此外，金毛鼠還具有極強的適應能力。牠們可以在各種環境下生存，包括貧民窟、垃圾堆、甚至人類居住的房屋內。這使得金毛鼠的防治工作變得非常困難。

為了防治金毛鼠，政府採取了多種措施。包括加強衛生宣傳，教育市民注意環境衛生；加強對垃圾堆的清理；以及使用各種毒藥來殺滅金毛鼠。然而，這些措施似乎並沒有取得太大的成效。金毛鼠的數量仍然在不斷增加。這不禁讓人感到擔憂。如果金毛鼠的數量繼續增加，將會對人類的健康和安全造成更大的威脅。

# 荒村桃花開遍野

多年前的荒村，隨著三個新移民的到來，變得熱鬧起來。這三個新移民分別是：一個年輕的農夫，一個老練的商人，以及一個聰明的學者。他們來到荒村，是為了尋找新的發展機會。荒村雖然荒蕪，但這裡的土地肥沃，水源充足。而且，這裡還有一種特殊的植物——桃花。桃花在春天開花時，漫山遍野都是粉紅色的，非常美麗。因此，桃花被稱為「荒村桃花」。

年輕的農夫在荒村開闢了一片田地，種植各種農作物。他辛勤耕耘，收穫了豐厚的果實。老練的商人則在荒村建立了一個貿易站，經銷各種貨物。他利用自己的商業才能，賺取了大量的財富。聰明的學者則在荒村建立了一所學校，教授學生知識。他利用自己的學識，為荒村的發展貢獻了力量。

隨著三個新移民的到來，荒村的人口逐漸增加。桃花也開始在荒村開花。每到春天，荒村就變成了一片粉紅色的海洋。桃花的香味也隨風飄散，吸引了許多遊客前來觀賞。荒村也因此變得熱鬧起來。人們開始在桃花下野餐、唱歌、跳舞。桃花不僅美化了荒村的環境，也為荒村帶來了經濟效益。

然而，桃花的繁榮也帶來了一些問題。由於桃花的種植需要大量的肥料和農藥，這導致了荒村的環境污染。此外，由於桃花的種植需要大量的勞動力，這也導致了荒村的勞動力短缺。為了解決這些問題，三個新移民決定採取一些措施。他們開始推廣有機農業，減少農藥的使用。他們還開始培訓農民，提高他們的勞動力素質。他們希望通過這些措施，讓荒村的桃花能夠健康地繁榮下去。

# 拾偶史讀

因此，中國過去的歷史，可以說是「拾偶史」。所謂「拾偶史」，是指中國過去的歷史，是由許多偶然事件組成的。這些偶然事件，往往對中國歷史的走向產生決定性的影響。例如，秦始皇的統一中國，就是由於他偶然得到了「傳國璽」。如果沒有「傳國璽」，秦始皇可能無法統一中國。又如，漢高祖的稱帝，也是由於他偶然得到了「白蛇劍」。如果沒有「白蛇劍」，漢高祖可能無法稱帝。這些例子說明，中國過去的歷史，確實是由許多偶然事件組成的。

然而，雖然中國過去的歷史是由許多偶然事件組成的，但這並不代表中國歷史是沒有規律的。相反，中國歷史具有其內在的規律。這些規律，是由中國社會的經濟、政治、文化等因素所決定的。例如，中國歷史上的封建制度，就是由於中國社會的經濟、政治、文化等因素所決定的。封建制度的存在，使得中國歷史呈現出一種循環往復的特點。這種循環往復的特點，就是中國歷史的規律。

了解中國歷史的規律，對於我們認識中國歷史，以及為中國的未來提供借鑒，具有重要的意義。我們應該從中國歷史中吸取教訓，總結經驗，為中國的未來發展提供參考。只有這樣，我們才能讓中國歷史不再是一個「拾偶史」，而是一個有規律的歷史。

# 花花公子當總統

英國報紙最近刊載了一篇關於「花花公子當總統」的文章。文章指出，在英國，有一種人，他們不僅是花花公子，而且還具有政治野心。他們利用自己的財富和影響力，在政治上進行運作，最終當上了總統。這種現象在英國引起了廣泛的關注。人們開始思考，這種「花花公子當總統」的現象，是否會對英國的民主制度產生威脅。

文章認為，「花花公子當總統」的現象，確實對英國的民主制度產生了一定的威脅。首先，這種現象會導致權力的集中。當一個花花公子當上總統後，他會利用自己的權力，將國家的權力集中在自己手中。這會導致國家的權力失去制衡，從而威脅到民主制度的存在。其次，這種現象會導致國家的腐敗。花花公子們通常具有極強的貪婪心，他們會利用自己的權力，貪污國家的財產。這會導致國家的腐敗，從而損害國家的利益。

為了防止「花花公子當總統」的現象，英國政府採取了一些措施。包括加強對總統的監督，以及加強對國家財產的管理。然而，這些措施似乎並沒有取得太大的成效。「花花公子當總統」的現象仍然在英國存在。這不禁讓人感到擔憂。如果這種現象繼續存在下去，將會對英國的民主制度造成更大的威脅。

# 大公園

大公園位於市中心的繁華地段，佔地廣闊，綠樹成蔭。這裡是市民休閒娛樂的好去處。每到週末，公園裡就擠滿了人。人們在公園裡散步、跑步、打球、野餐。公園裡還設有許多遊樂設施，如滑梯、鞦韆等，吸引了許多兒童前來玩耍。大公園不僅為市民提供了良好的休閒場所，也為城市增添了一道綠色的風景線。

# 敗之新蕭

蕭伯納的失敗，是中國文學史上的一個悲劇。蕭伯納是一位著名的作家，他的作品深受讀者的喜愛。然而，他在政治上的失敗，卻讓他的一生都處於痛苦之中。蕭伯納的失敗，是因為他過於理想主義，他試圖通過文學來改變社會，但他卻忽略了現實的複雜性。他最終在政治上的失敗，也反映了當時中國社會的黑暗和腐敗。

# 人情的自由

人情，是人類社會中一種普遍存在的現象。人情的存在，使得人類社會充滿了溫暖和關懷。然而，人情的存在也帶來了一些問題。例如，人情的存在會導致權力的集中，從而威脅到民主制度的存在。因此，我們應該在尊重人情的基礎上，加強對權力的監督，以確保民主制度的健康發展。

# 文品金魚文彩麗

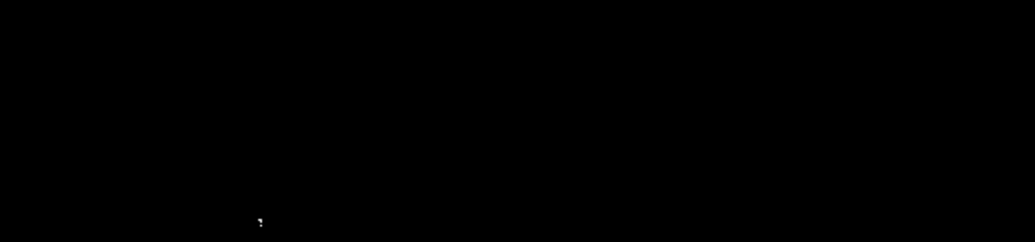
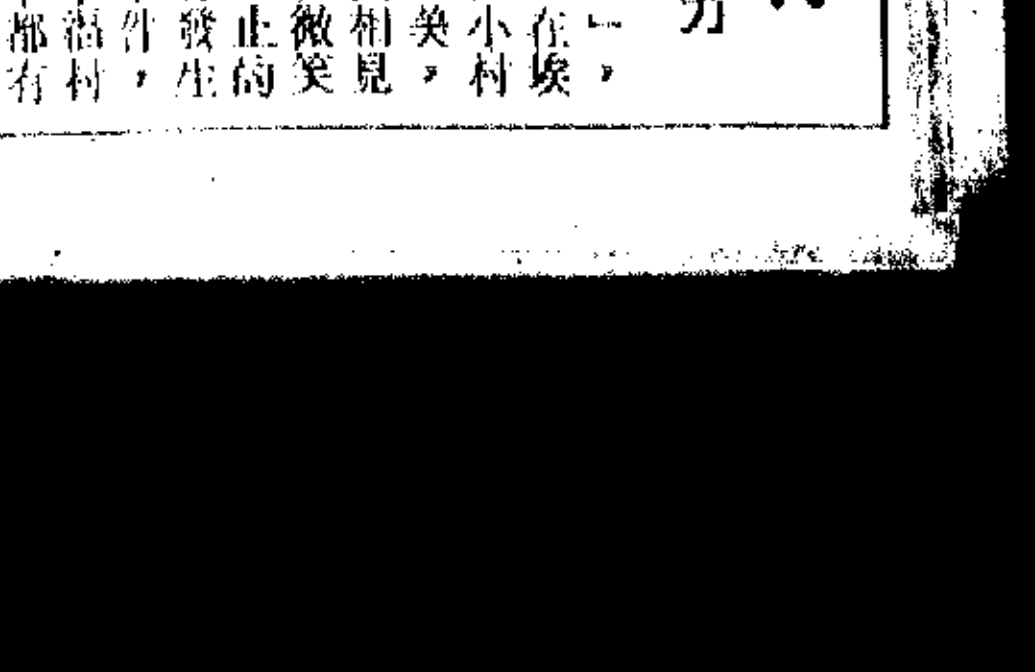
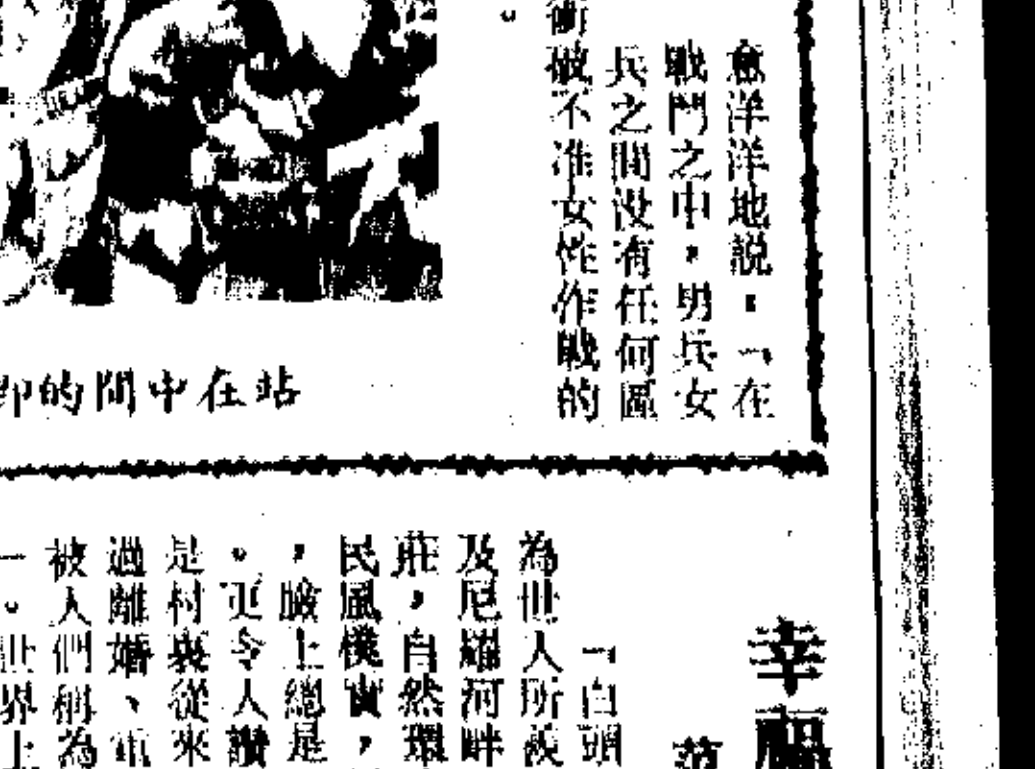
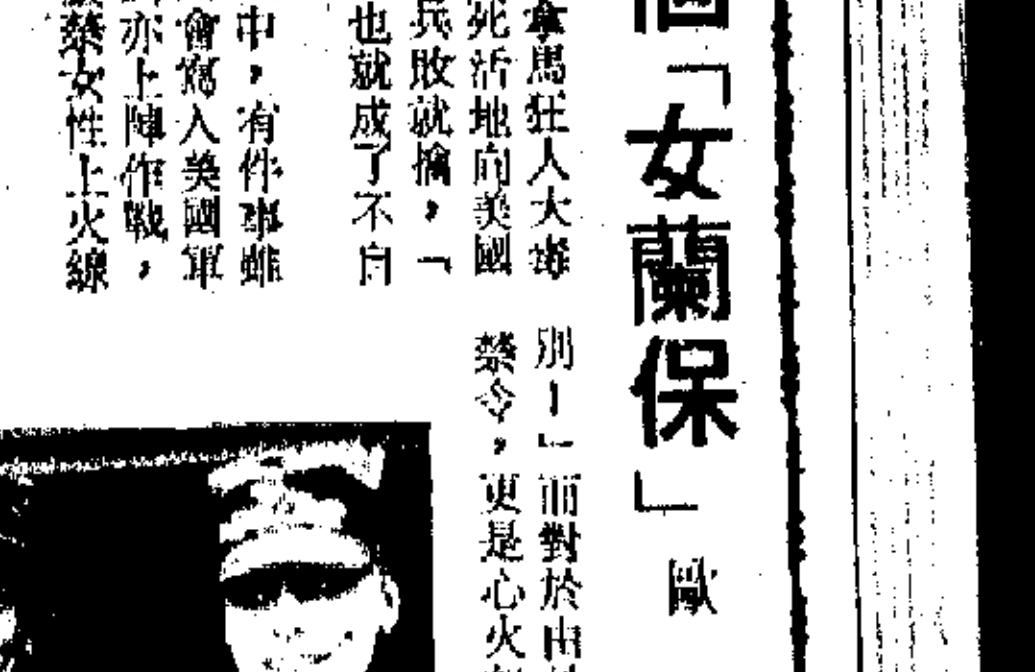
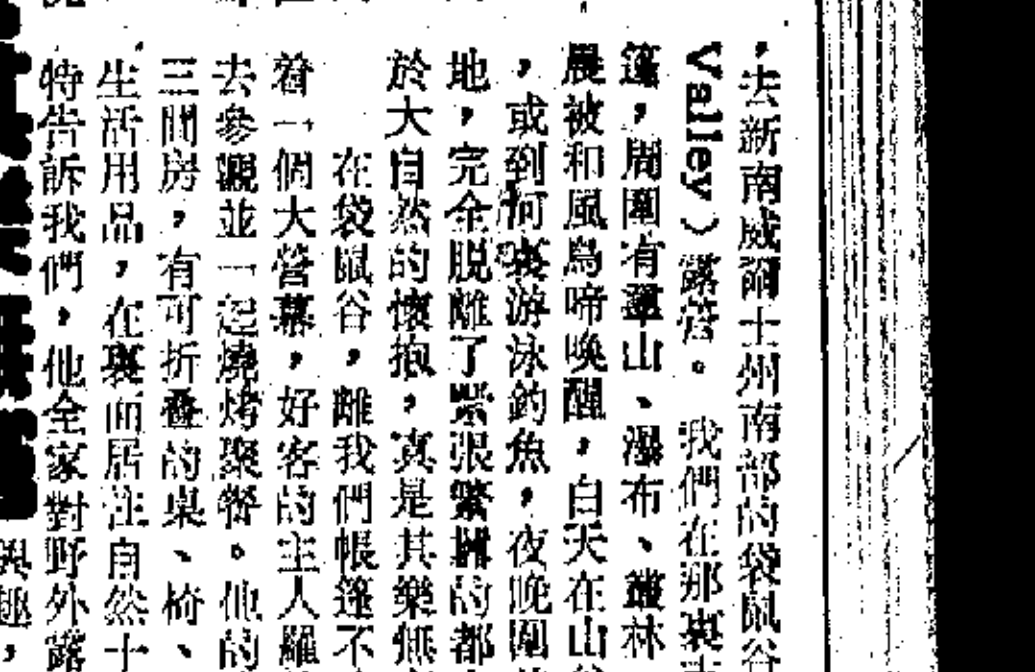
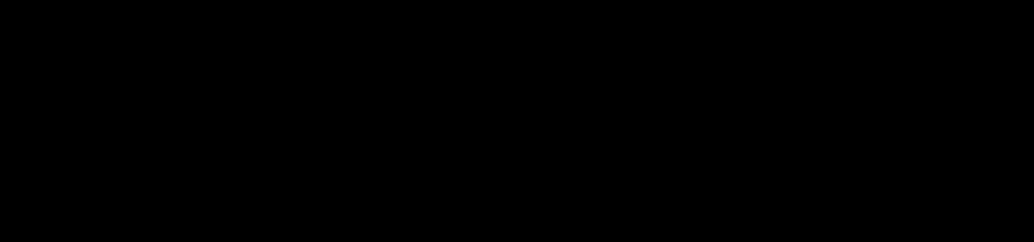
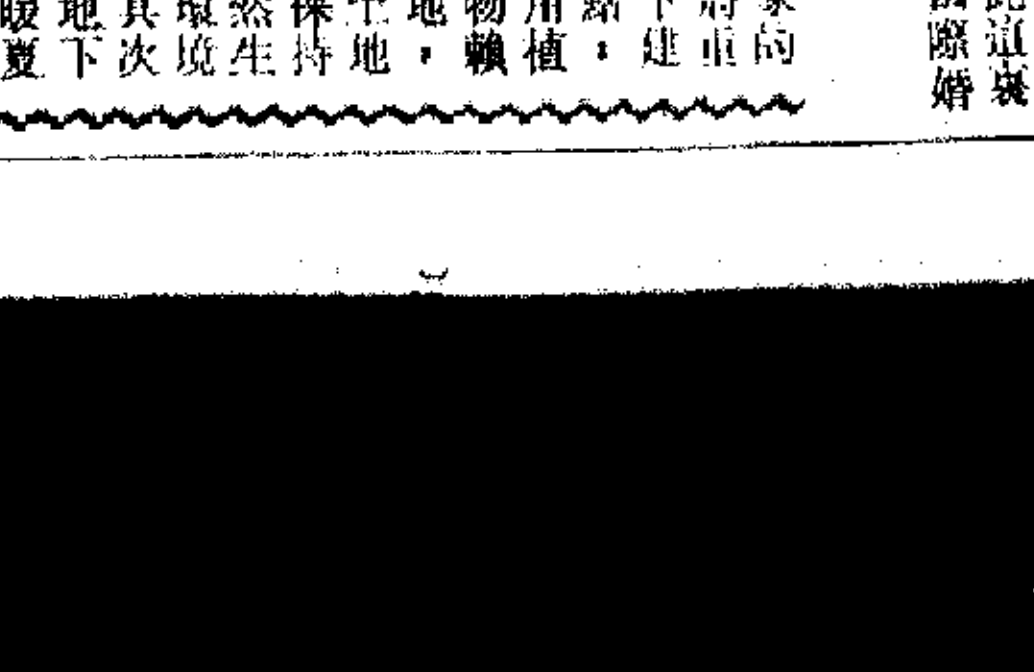
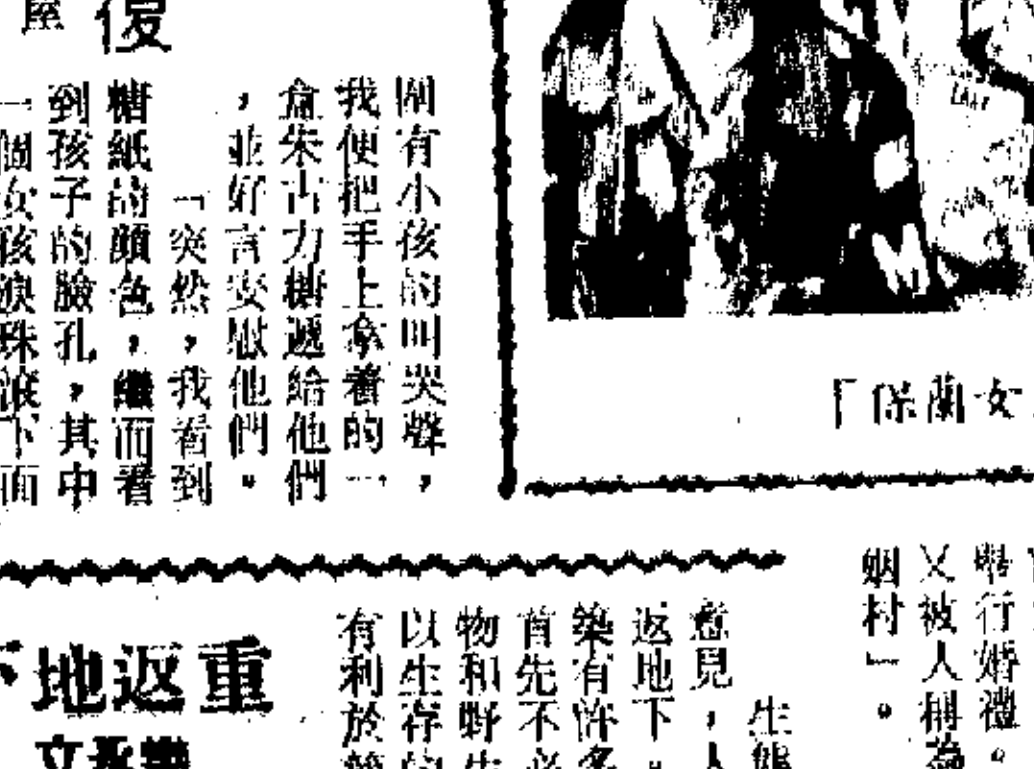
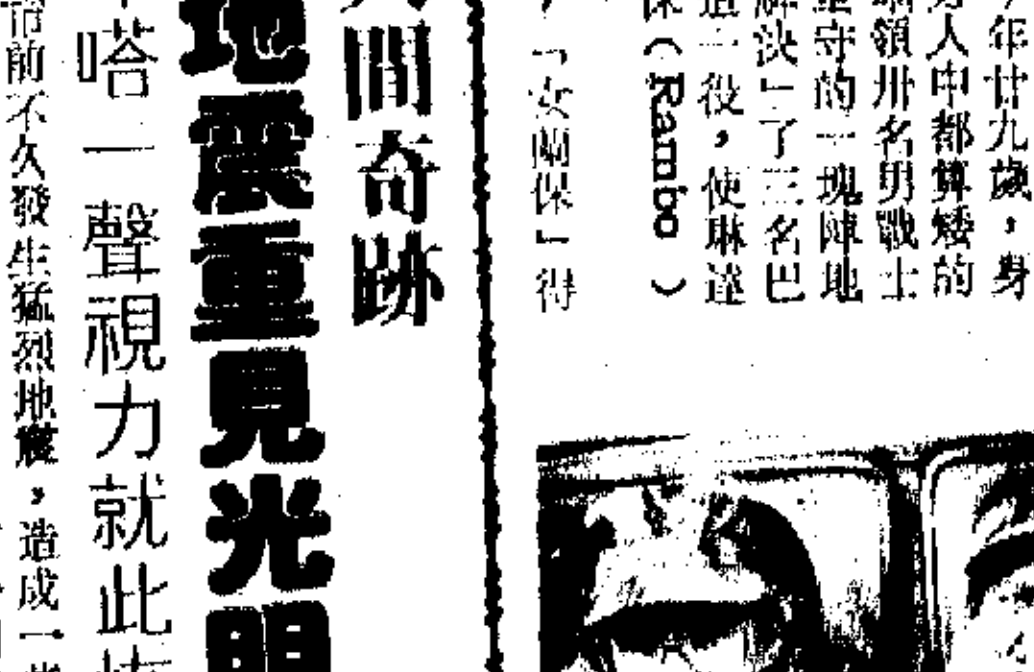
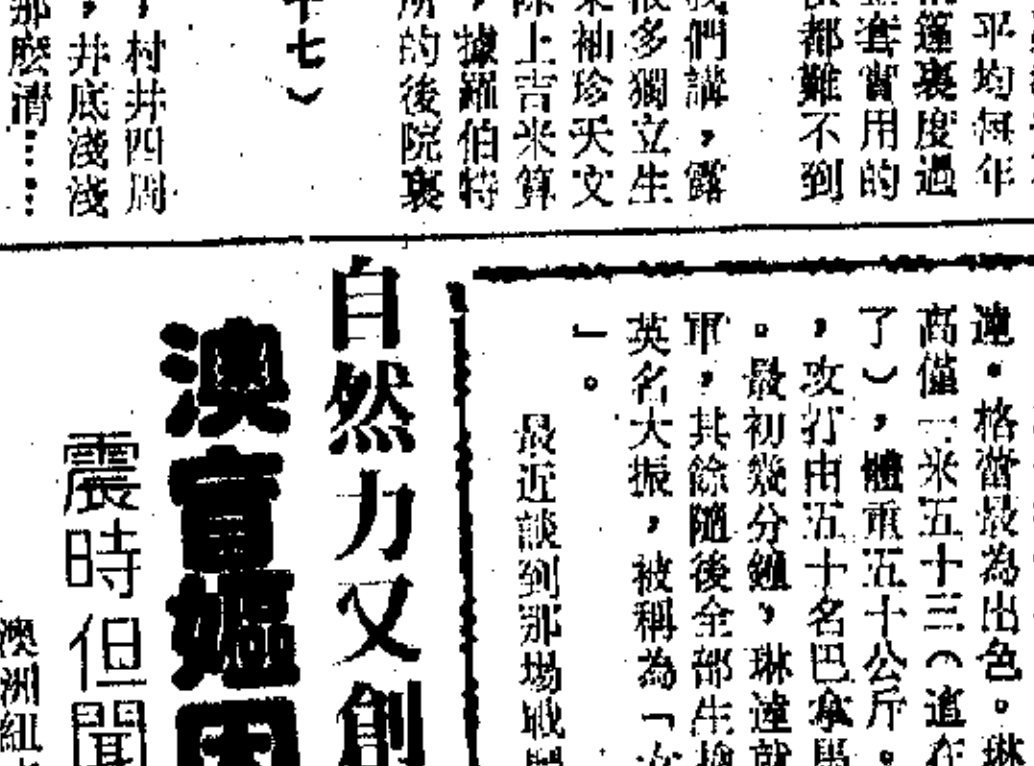
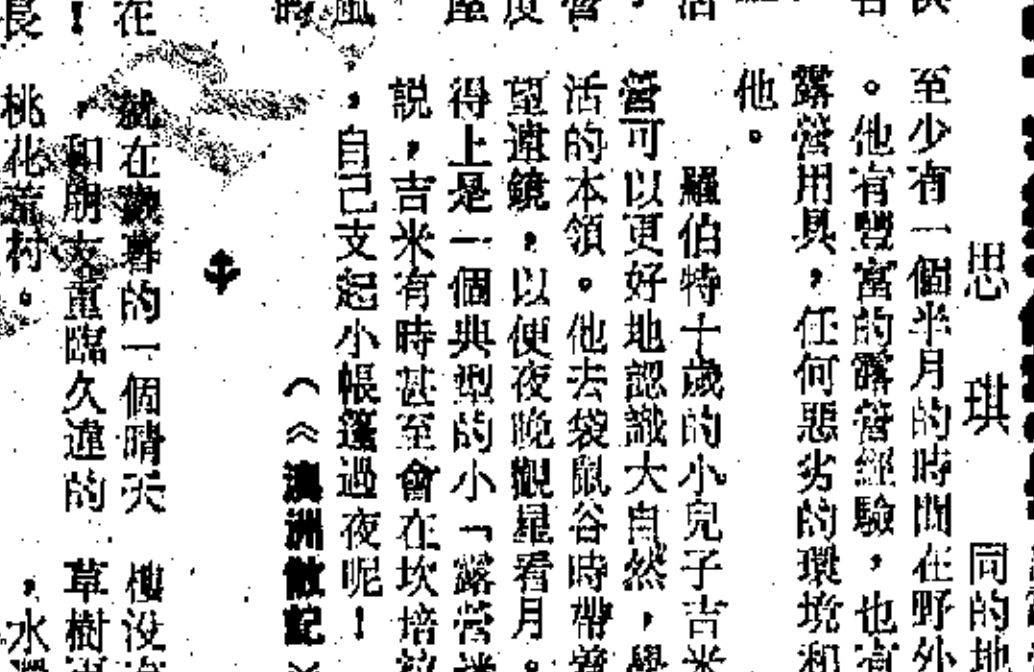
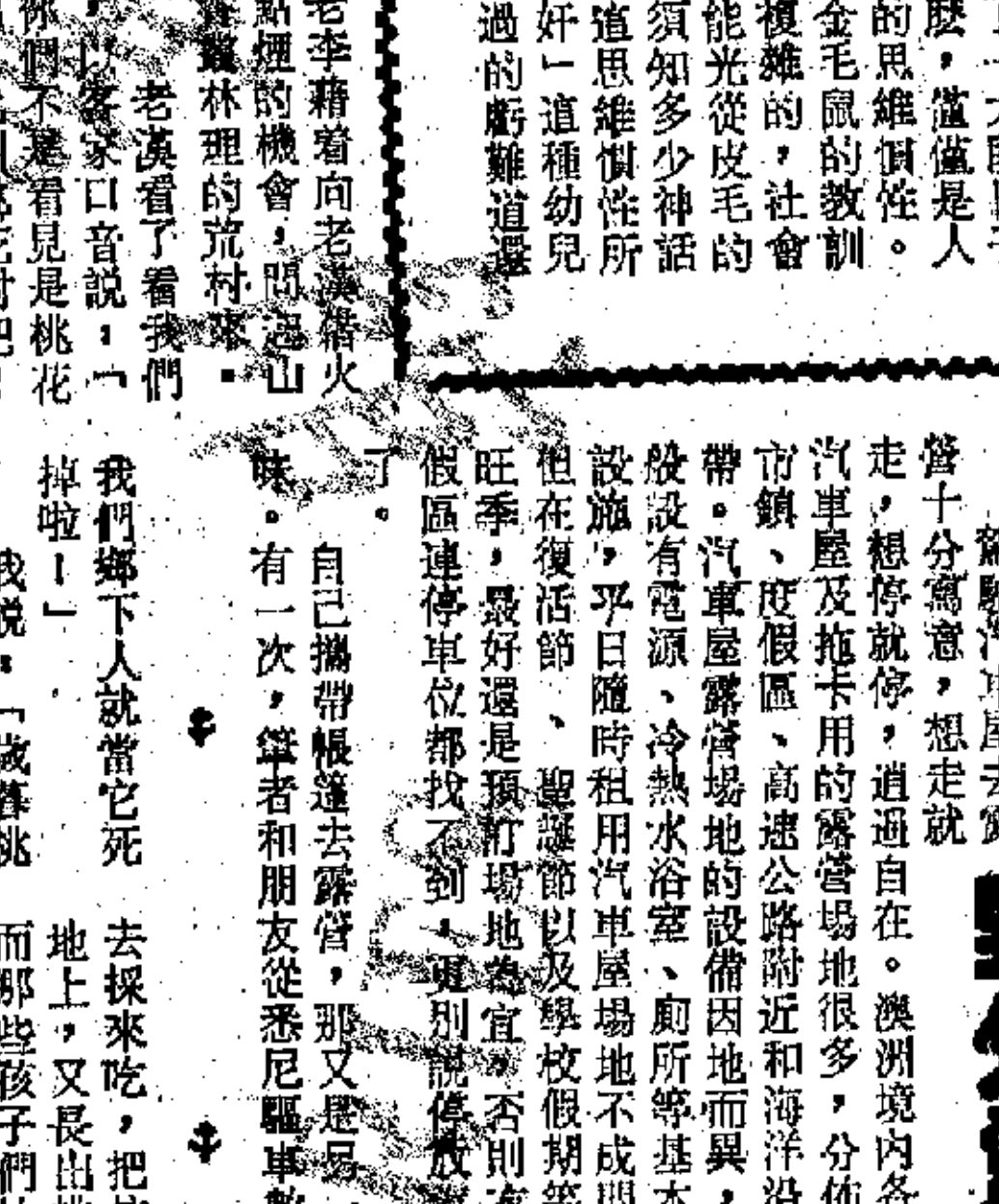
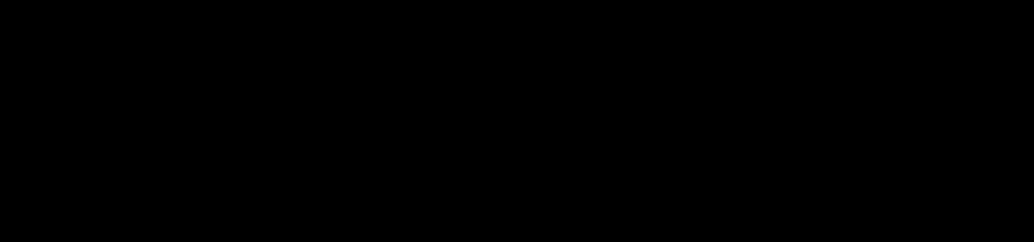
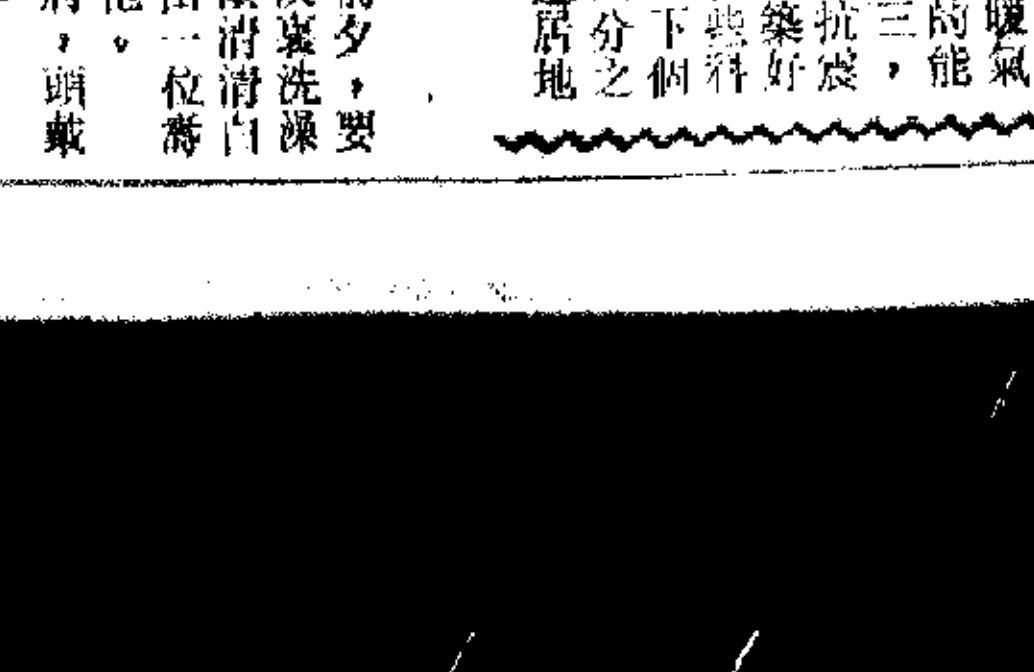
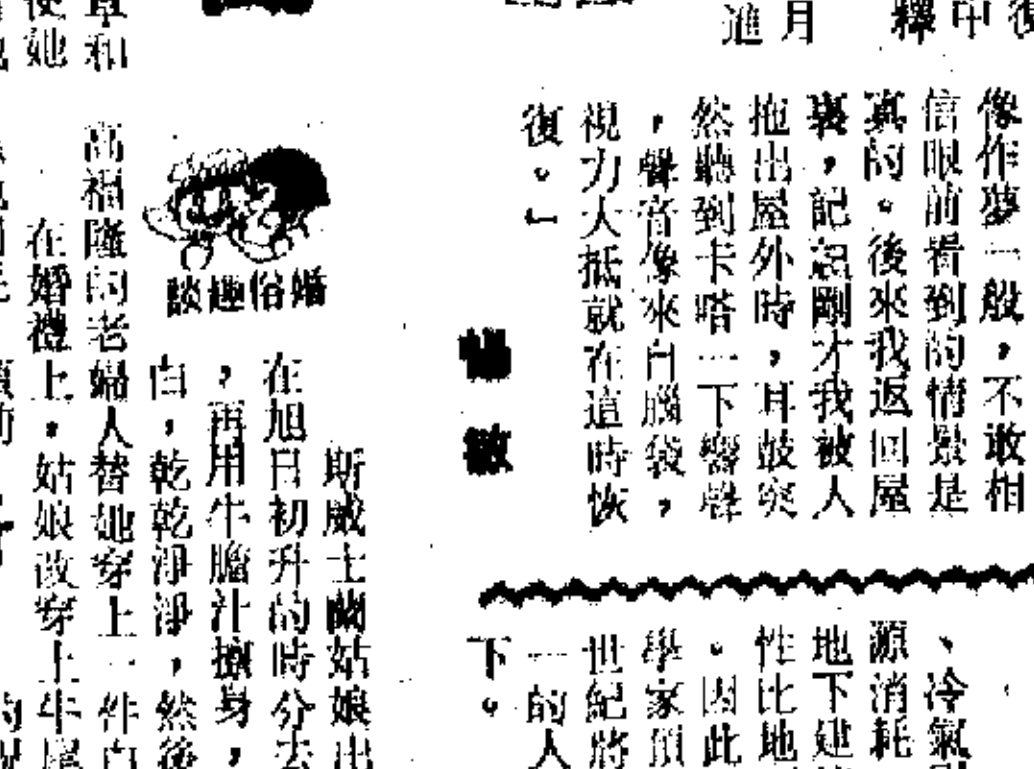
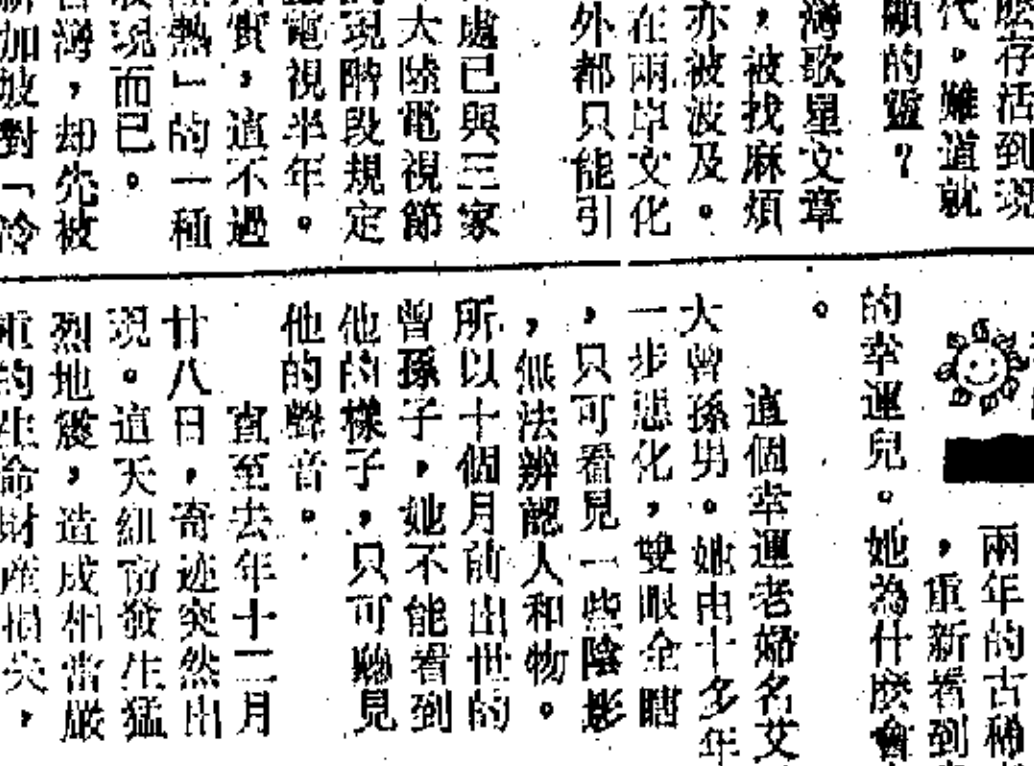
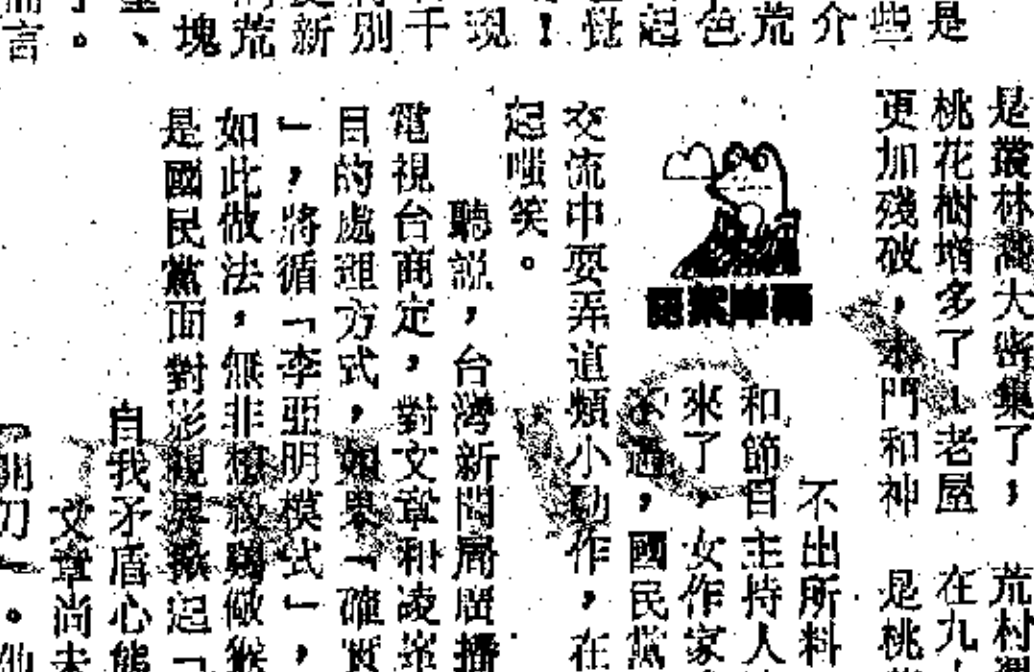
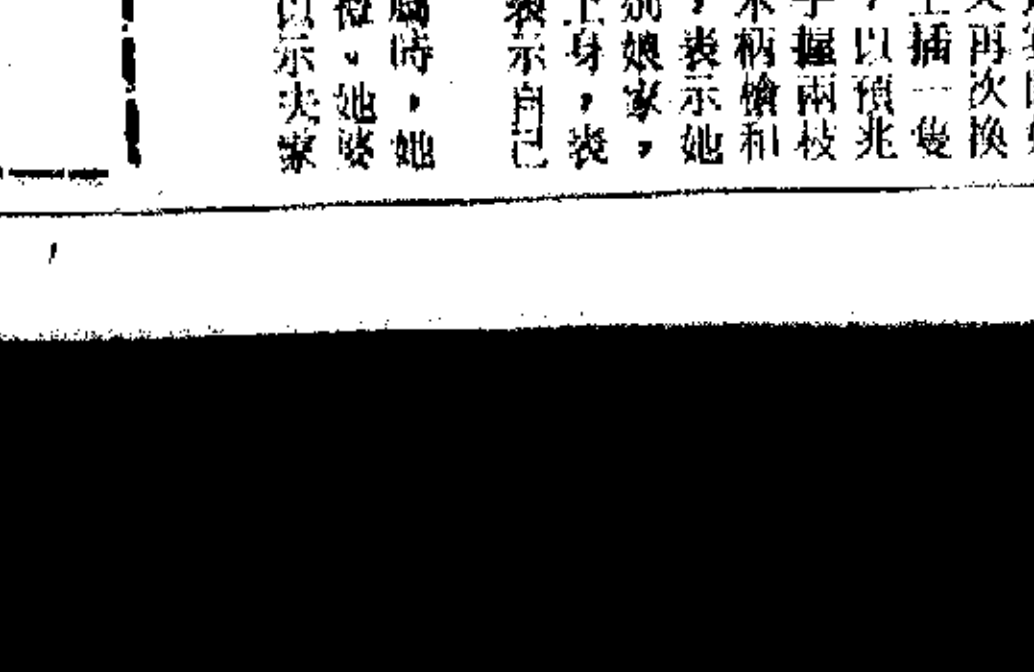
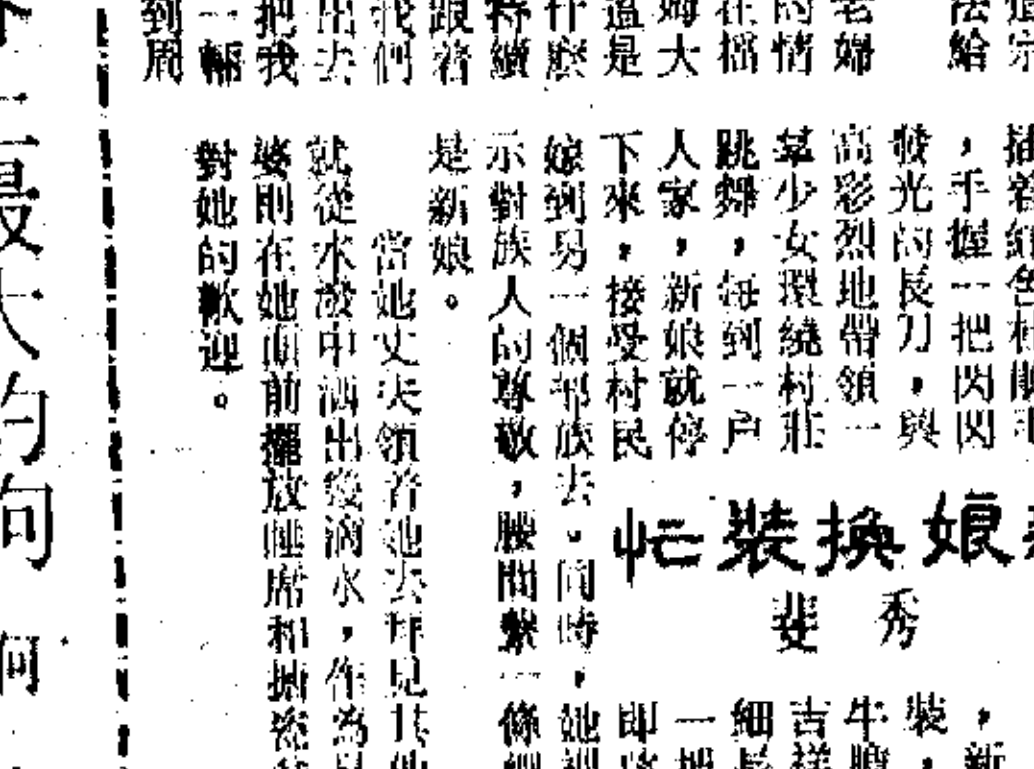
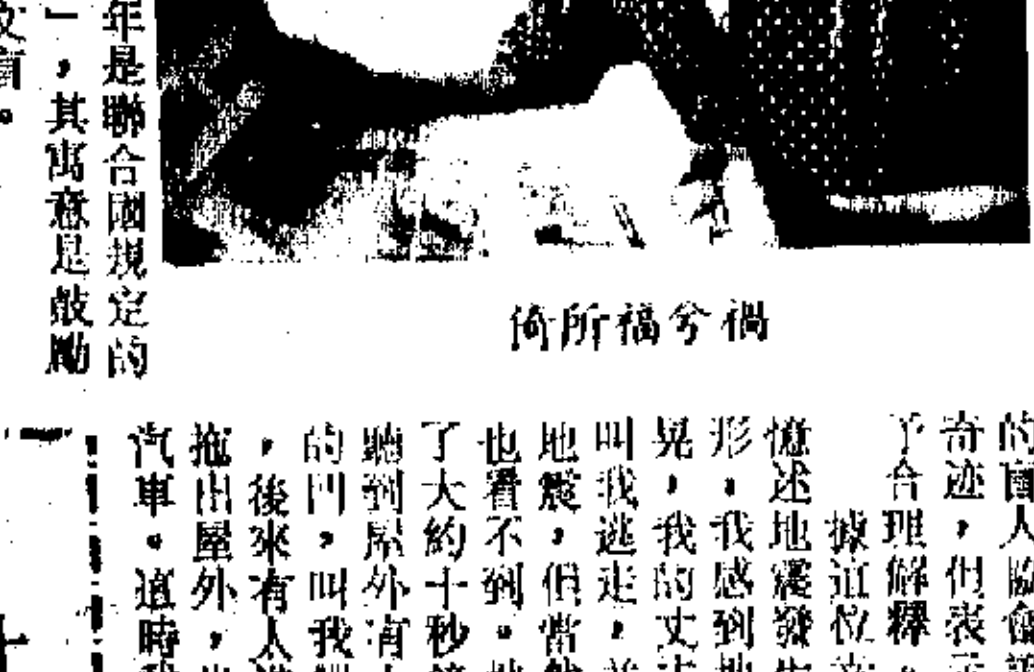
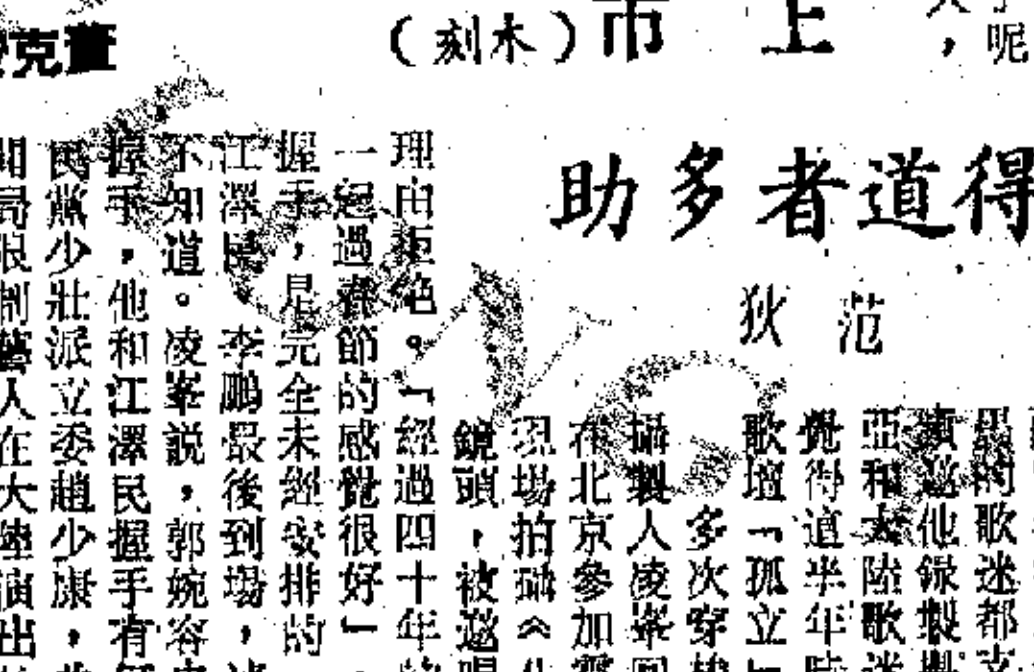
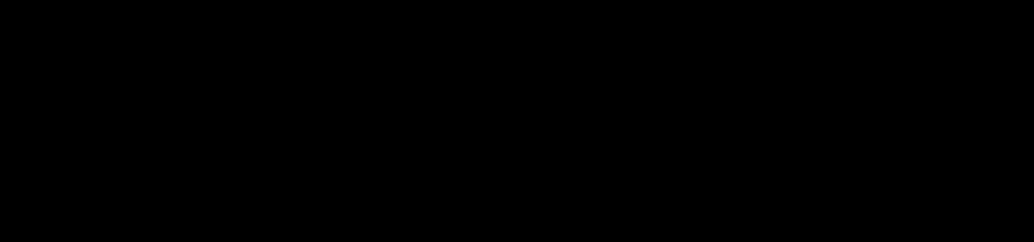
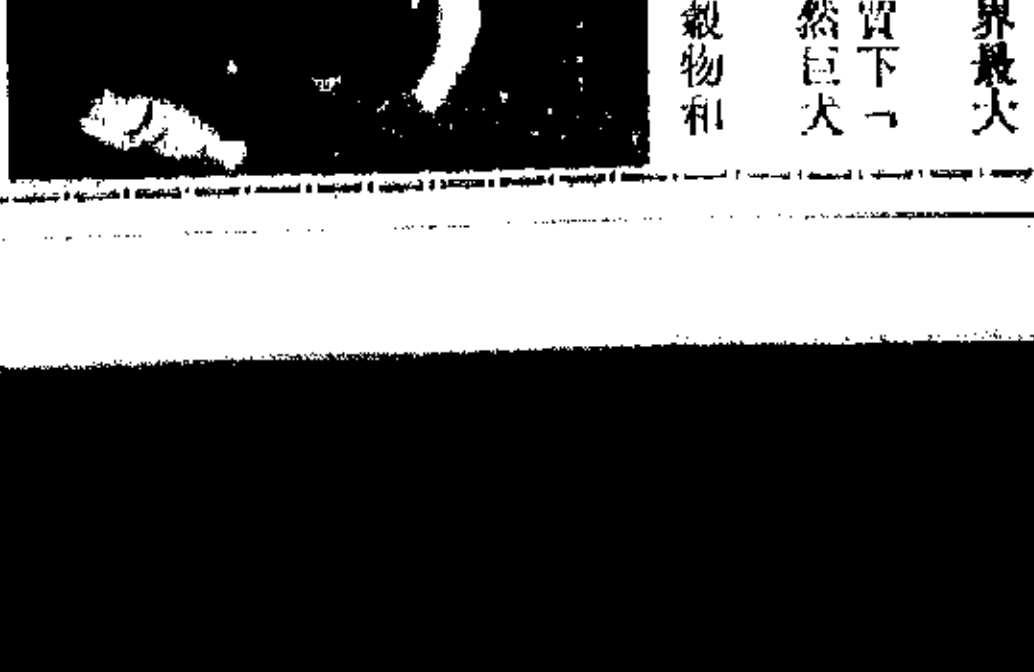
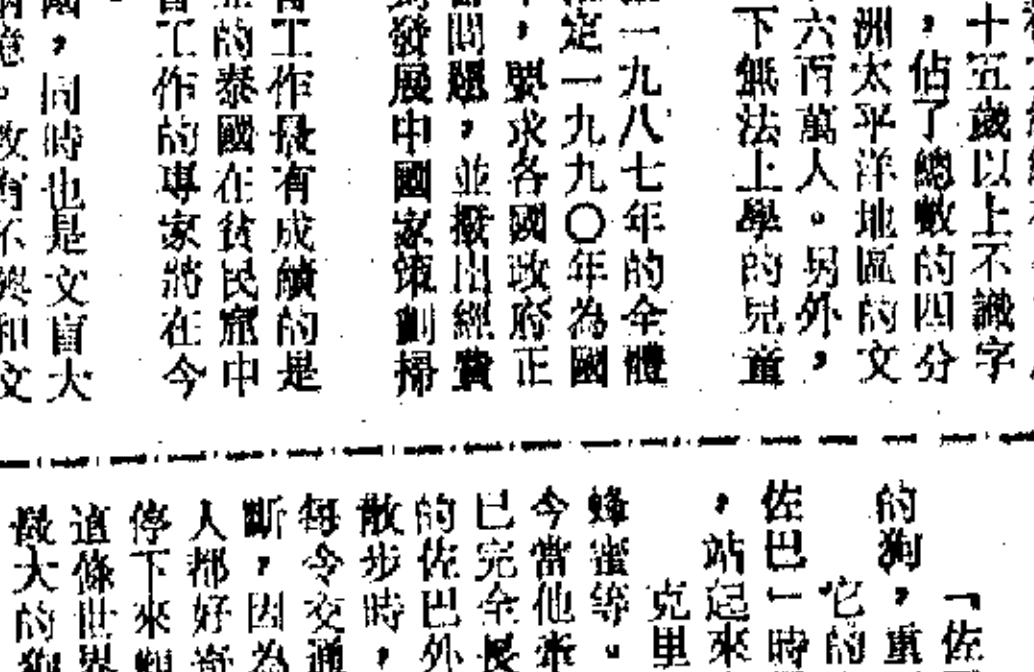
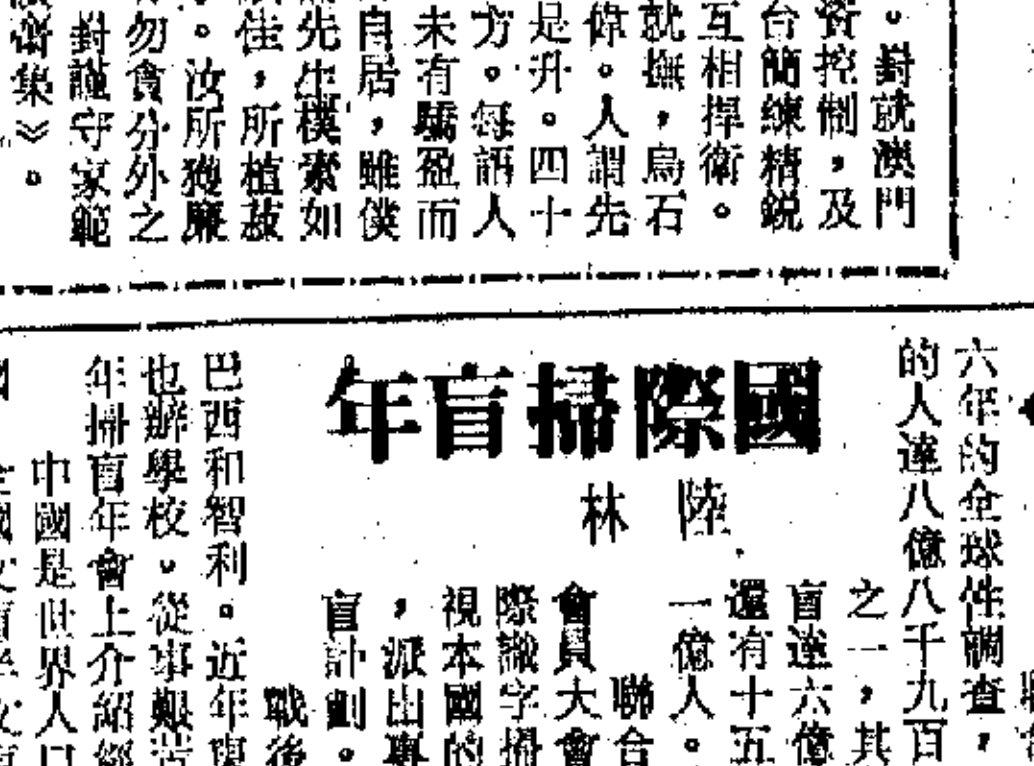
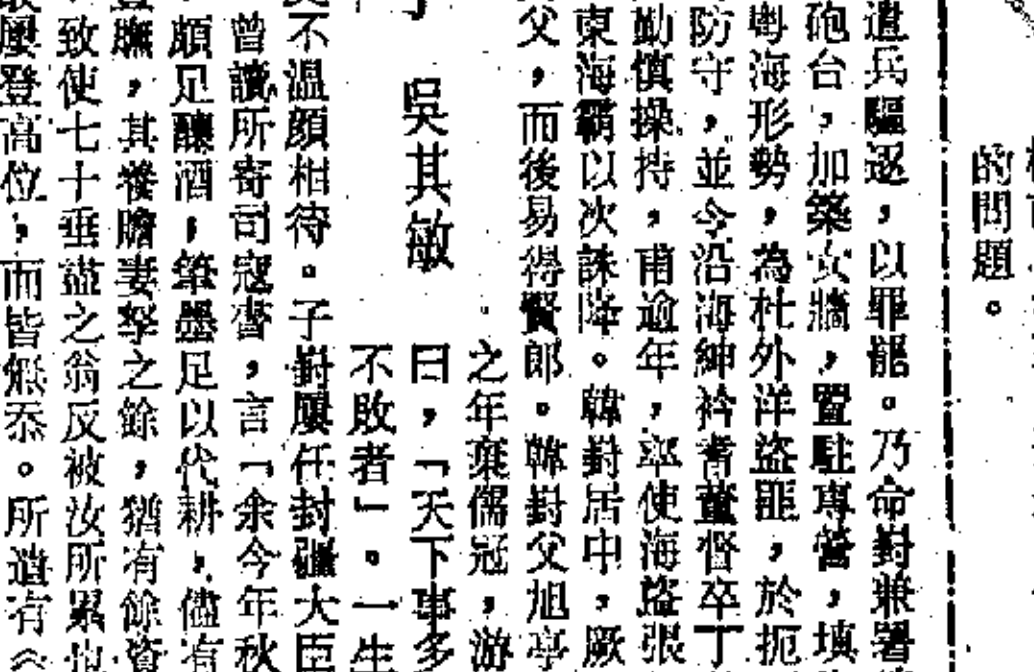
文品金魚，是一種非常珍貴的觀賞魚。牠們具有美麗的外觀和優雅的姿態。文品金魚的繁殖需要特定的環境和條件，因此牠們的數量非常稀少。文品金魚不僅具有觀賞價值，還具有收藏價值。許多人都喜歡收集文品金魚，這使得文品金魚的價格不斷上漲。

# 年盲掃際國

國際盲人年，是聯合國為了提高社會對盲人的關注而設立的。每年的國際盲人年，都會舉行各種活動，以宣傳盲人的權利和需要。國際盲人年的設立，旨在讓社會更加了解盲人，並為盲人提供更多的機會和保障。我們應該尊重盲人的權利，並為盲人創造一個更加包容和公平的社會環境。

# 世界上最大的狗

世界上最大的狗，是吉尼斯世界紀錄中的一個奇蹟。這隻狗名叫「巴特」，它是一隻英國牧羊犬。巴特的體重超過了300磅，身高超過了30英寸。巴特的出現，引起了人們的廣泛關注。人們對這隻巨大的狗感到好奇，並紛紛前來參觀。巴特的存在，也讓人們對狗的品種和體型有了更深入的了解。

















# 途証上心開嫺慧陳 園校進再港離五週

【本報記者陳國治專訪】陳慧嫺離港五週，她對香港的感情，是否依然如故？她對未來的打算，是否依然如故？她對香港的歌壇，是否依然如故？

陳慧嫺在離港五週後，終於在日前返回香港。她對香港的感情，是否依然如故？她對未來的打算，是否依然如故？她對香港的歌壇，是否依然如故？

陳慧嫺在離港五週後，終於在日前返回香港。她對香港的感情，是否依然如故？她對未來的打算，是否依然如故？她對香港的歌壇，是否依然如故？



何嘉聯在亞視數月，認爲藝員夠晒搏命，對陳輝虹工作有壓力表示關注。

## 亞視推出形象變奏 力捧七男七女藝員

【本報記者陳國治專訪】亞視在過去數月，推出了一系列形象變奏，力捧七男七女藝員。這些藝員在劇中扮演了不同的角色，展現了他們的演技和魅力。

亞視在過去數月，推出了一系列形象變奏，力捧七男七女藝員。這些藝員在劇中扮演了不同的角色，展現了他們的演技和魅力。

## 何嘉聯在亞視數月 認爲藝員夠晒搏命

【本報記者陳國治專訪】何嘉聯在亞視工作數月，對藝員的工作態度表示關注。他認爲藝員在劇中表現出了極大的投入和專業精神，這使得劇集的質量得到了保證。

何嘉聯在亞視工作數月，對藝員的工作態度表示關注。他認爲藝員在劇中表現出了極大的投入和專業精神，這使得劇集的質量得到了保證。

## 關明玉外表成熟 自認兩年前來港發展後

【本報記者陳國治專訪】關明玉在兩年前來港發展後，外表變得更加成熟。她認爲，在港發展讓她經歷了許多挑戰，但也讓她成長了不少。

關明玉在兩年前來港發展後，外表變得更加成熟。她認爲，在港發展讓她經歷了許多挑戰，但也讓她成長了不少。

## 笑星救地球傳訊 建設香港大家有責任

【本報記者陳國治專訪】笑星在「救地球」傳訊活動中，呼籲大家共同建設香港。他認爲，每個人都應該為香港的繁榮和穩定貢獻自己的一份力量。

笑星在「救地球」傳訊活動中，呼籲大家共同建設香港。他認爲，每個人都應該為香港的繁榮和穩定貢獻自己的一份力量。

## 潮語唔興觀 最近看了兩部

【本報記者陳國治專訪】最近看了兩部潮語電影，發現潮語在電影中的運用已經不再興觀。這反映了電影藝術的進步和觀眾審美趣味的變化。

最近看了兩部潮語電影，發現潮語在電影中的運用已經不再興觀。這反映了電影藝術的進步和觀眾審美趣味的變化。

## 電影票價龍虎榜 二月四日止計

片名	戲院	票價
三人新世界	21院	1,236,088
吉星高照	23院	770,288
回到未來續集	12院	724,198
龍世兒女	20院	546,806
龍世兒女	28院	448,865
龍世兒女	17院	431,493
龍世兒女	3院	346,994
龍世兒女	12院	215,401
龍世兒女	4院	139,743
龍世兒女	1院	73,888

## 無綫又失大綠葉 洪寧

【本報記者陳國治專訪】無綫電視在最近的選角中，再次失去了大綠葉。洪寧的落選引起了業界的關注，人們對無綫的選角標準表示疑問。

無綫電視在最近的選角中，再次失去了大綠葉。洪寧的落選引起了業界的關注，人們對無綫的選角標準表示疑問。

## 變百要也嫺慧陳 思文

【本報記者陳國治專訪】陳慧嫺在最近的演出中，展現了極大的變化和魅力。她的表演得到了觀眾的廣泛好評，也讓她再次成為了業界的焦點。

陳慧嫺在最近的演出中，展現了極大的變化和魅力。她的表演得到了觀眾的廣泛好評，也讓她再次成為了業界的焦點。

## 節人情談芝穎陳 步進變自雲倩余

【本報記者陳國治專訪】陳穎芝在最近的節目中，談到了自己的心路歷程。她認爲，在娛樂圈的發展需要不斷變化和進步，這讓她經歷了許多挑戰。

陳穎芝在最近的節目中，談到了自己的心路歷程。她認爲，在娛樂圈的發展需要不斷變化和進步，這讓她經歷了許多挑戰。

## 牌暖溫纖惠小梅 景取本日珊慧朱

【本報記者陳國治專訪】小梅惠在最近的演出中，展現了極大的溫度和魅力。她的表演得到了觀眾的廣泛好評，也讓她再次成為了業界的焦點。

小梅惠在最近的演出中，展現了極大的溫度和魅力。她的表演得到了觀眾的廣泛好評，也讓她再次成為了業界的焦點。

## 存存款 英鎊 馬克 紐元 歐洲貨幣單位

【本報記者陳國治專訪】存款是理財的重要一環。在選擇存款時，需要考慮利率、期限和風險等因素。本報將為您提供最新的存款信息，幫助您做出明智的選擇。

存款是理財的重要一環。在選擇存款時，需要考慮利率、期限和風險等因素。本報將為您提供最新的存款信息，幫助您做出明智的選擇。



# 大公經濟

## \* 東亞財務有限公司 \*

(東亞銀行全資附屬機構)  
東亞財務「私人貸款」服務  
貸款額高、利息低、無須抵押、手續簡便  
請親臨東亞銀行各分行或致電 8423542 查詢

二〇六一九八：話電線熱  
四〇一五四三八：真傳

## 交通銀行

BANK OF COMMUNICATIONS  
HONG KONG BRANCH

貨幣	港幣	美元	港幣	港幣	港幣	港幣	港幣
儲蓄存款	5.25	7.00	10.00	14.5	6.00	8.75	10.25
一個月	8.25	8.00	13.125	16.3125	11.4375	12.25	14.8125
二個月	8.3125	8.0625	13.25	16.4625	11.575	12.375	14.9375
三個月	8.375	8.125	13.375	16.6125	11.7125	12.5	15.0625

### 部分已入伙住宅樓盤今入住情況

樓盤	平均每單位售價(元)	入住率	入伙時間
新時代花園(三期)各座	1066-1213	20-30%	去年十一月
新時代花園(二期)各座	1131	10-20%	去年十一月
新時代花園(一期)各座	841-903	50%	去年十一月
新時代花園(四期)各座	1494-1602	30-50%	去年十一月
新時代花園(五期)各座	1056-1160	30%	去年十一月
新時代花園(六期)各座	1239-1354	30%	去年十一月

### 手脫時及能未有持家炒由仍

## 低偏率佳入伙入樓新 成兩得僅分部區界新

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

在樓盤銷售方面，多個住宅新盤，如新時代花園、新時代花園等，其入住率普遍偏低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

### 善改所有況情後過春新望期士人內業

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 金價技術走勢仍向上

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 兩證券公司預測後市稱

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 港股上週連跌四日

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 本週可望企穩反彈

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 預料阻力位仍為二千八百點

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 香港投資風險增加

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 股市備忘

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 大市周初可企反彈

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 恒生指數線圖



### 股

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 上週尾市表現突出呈單日轉向

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 港股可望重納升軌

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 二七五〇失守頗意外

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 恒生指數成份股每週變動情況

股票	收市價(元)	升/跌	升/跌	升/跌	升/跌	升/跌	升/跌
匯豐銀行	17.00	-1.12	0.00	4.24	12.12		
渣打銀行	23.70	-2.07	-2.07	4.22	12.76		
中環銀行	7.35	0.00	-0.46	4.95	9.87		
交通銀行	13.40	-0.73	-0.73	1.32	10.07		
金銀業	206.50	-0.69	-1.63	4.28	10.62		

### 香港投資風險增加

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 股市備忘

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

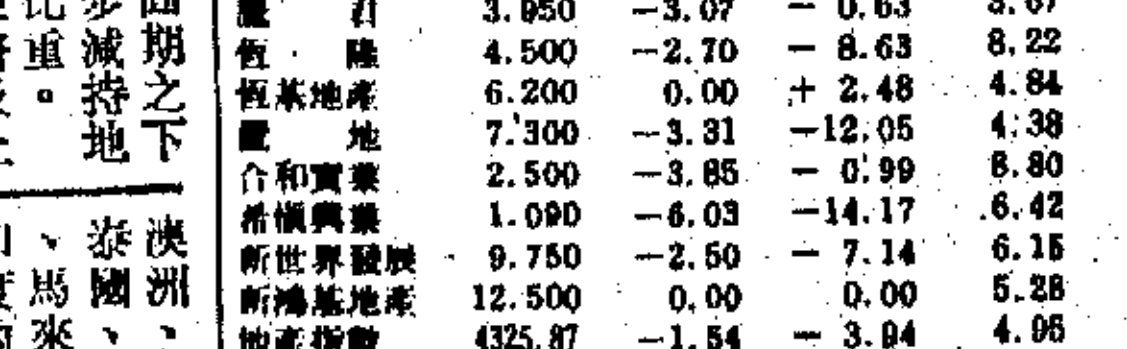
地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 大市周初可企反彈

【本報記者鄧炳輝報導】於去年下半年陸續入伙的多個住宅樓盤，迄今入住情況普遍未如理想，其中位於新界的住宅樓盤，入住率更低，甚至只有百分之十左右，未能完全去化。

地產界人士指出，新入伙的住宅樓盤，買家未如以往踴躍，炒家亦未有持家，主要是因為新入伙的住宅樓盤，其售價普遍偏高，且位於新界，交通不便，加上樓宇設計及裝修亦未有太大突破，未能吸引買家。

### 恒生指數線圖



### 招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES LTD.  
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：5440555  
傳真：54412084 查詢熱線：5440557

### 各收貨人注意

寧 M. S. "FENG NING"  
二月五日上午由香港抵港  
安 M. S. "AN GUO"  
二月五日下午由天津抵港  
和 M. S. "HE TIAN"  
二月七日下午由印尼抵港

### 廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT  
BUREAU OF CHINA  
SOUTHERN LINE  
總代理：南方船務企業有限公司  
Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.  
定期貨班輪  
香港、橫濱、巴生、曼谷

### 穗港船務有限公司

SUI KONG SHIPPING CO. LTD.  
香港、廣州、香港、廣州  
定期全貨櫃及散貨服務  
香港、廣州  
香港、廣州  
香港、廣州

### 外幣存款

美元、英鎊、日元、馬克、加元、紐元、澳洲元、歐洲貨幣單位  
諮詢熱線：5258555

### 國華商業銀行

國華商業銀行  
諮詢熱線：5258555

### 豪山船務公司

HAOSHAN SHIPPING COMPANY  
香港上環蘇杭街77-81號天祥行大廈705室  
電話：8507126 傳真：8507126

### 中國散貨直航

定期班輪、小貨量均可安排  
\*香港至中國全貨櫃/散貨\*  
定期班輪  
每星期一：上海、青島、新港、大連、海口、湛江  
每星期二-三：廣州、黃埔、市橋、珠海、佛山、蛇口、廈門、福州、汕頭、梧州、南寧、江門

### 定期班輪

美洲：美國、墨西哥及加拿大各主要港口  
歐洲：英國及歐洲大陸  
東南亞：日本、韓國、台灣、星加坡、印尼、馬尼拉、馬尼拉、馬尼拉

### 本公司提供內陸運輸、拖車、入櫃拆、轉、安排儲蓄及代客辦理火車卡到中國各省市

### 1989年 江聯機一號快船

### 香港之江門

### 天天收貨

### 下午開航

兼營門對門及中轉運輸  
收貨站：香港、土瓜灣、陸寶碼頭  
江門：海外外寶碼頭  
陸寶有限公司運輸部  
九龍彌敦道中環大廈4樓3字樓  
電話：7709563 (4線)  
江門外海碼頭 354499 391440  
FAX: 7821245 TELEX: 50127 LPCL HX

### 招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES LTD.  
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：5440555  
傳真：54412084 查詢熱線：5440557

### 各收貨人注意

寧 M. S. "FENG NING"  
二月五日上午由香港抵港  
安 M. S. "AN GUO"  
二月五日下午由天津抵港  
和 M. S. "HE TIAN"  
二月七日下午由印尼抵港

### 廣州海運局

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT  
BUREAU OF CHINA  
SOUTHERN LINE  
總代理：南方船務企業有限公司  
Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.  
定期貨班輪  
香港、橫濱、巴生、曼谷

### 穗港船務有限公司

SUI KONG SHIPPING CO. LTD.  
香港、廣州、香港、廣州  
定期全貨櫃及散貨服務  
香港、廣州  
香港、廣州  
香港、廣州

### 外幣存款

美元、英鎊、日元、馬克、加元、紐元、澳洲元、歐洲貨幣單位  
諮詢熱線：5258555

### 國華商業銀行

國華商業銀行  
諮詢熱線：5258555







**3資企業的精選...日產牌汽車**

日產牌汽車 PICKUP

日產牌汽車 CABSTAR

歡迎查詢: 868 2626

日產汽車服務(中國)有限公司

日產牌汽車 VANETTE

# 陸大與台港

**投資中國選購必需運輸工具**

**日產汽車服務(中國)有限公司**

誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車

電話: 868 2626

香港金鐘道88號交通中心東座2805室

電子傳真: 868 4411 傳真: 81722 NISHK HX

日產牌汽車 CEDRIC

## 受內地緊縮進口政策影響

【本報記者黃國輝報導】受內地緊縮進口政策影響，去年進口汽車數量銳減，日產汽車在內地市場亦受到衝擊。據日產汽車服務(中國)有限公司表示，去年進口汽車數量銳減，日產汽車在內地市場亦受到衝擊。據日產汽車服務(中國)有限公司表示，去年進口汽車數量銳減，日產汽車在內地市場亦受到衝擊。

## 日商觀望商檢標準

【本報記者黃國輝報導】日商對內地商檢標準的觀望，使得日產汽車在內地市場的發展受到一定程度的阻礙。據日產汽車服務(中國)有限公司表示，日商對內地商檢標準的觀望，使得日產汽車在內地市場的發展受到一定程度的阻礙。

## 遼寧出口穩步增長

【本報記者黃國輝報導】遼寧省去年出口貿易呈現穩步增長的態勢，主要產品出口量均有增加。據遼寧省對外經濟貿易委員會表示，去年出口貿易呈現穩步增長的態勢，主要產品出口量均有增加。

## 全國產品材料交易會

【本報記者黃國輝報導】全國產品材料交易會將於本月底在海南舉行，屆時將有眾多企業參加。據全國產品材料交易會籌備委員會表示，屆時將有眾多企業參加。

## 中國大陸紡品出口總額

【本報記者黃國輝報導】中國大陸紡品出口總額在過去一年中呈現穩步增長的態勢。據中國紡織對外經濟貿易委員會表示，去年紡品出口總額呈現穩步增長的態勢。

**中山擬改善投資環境**

努力爭取引進外資額突破一億美元

【本報中山訊】中山市政府為改善投資環境，正積極爭取引進外資。據中山市政府表示，去年引進外資額為五百萬美元，今年將爭取突破一億美元。

**中藥材出口價大跌**

主因盲目生產多頭出口

【本報記者黃國輝報導】中藥材出口價格近期出現大幅下跌，主要原因為盲目生產及多頭出口。據中藥材出口協會表示，去年中藥材出口價格出現大幅下跌，主要原因為盲目生產及多頭出口。

**柴灣貨倉有限公司**

Chiu Chee Warehouse Company Limited

擁有私家水電，便利中轉運作；  
地下停車場大，可供雨天作業；  
機械設備齊全，搬運效力特高。  
超時服務，聽憑需要；  
倉庫廉宜，保費特低。

地址：柴灣嘉業街60號  
電話：5585331 (五線)  
辦事處：中環環球大廈12樓  
電話：8440090 (十線)

**香港越南胡志明市定期川航**

船名: M.V. VIGOUR VICTORY 18/2 22/2

收費代理: 凱航船務有限公司

中環文咸東街65-67號嘉利商業大廈13樓A室

電話: 5422817 傳真: 8540703

電傳: 86522 GLMAR HX

**泰而信船務有限公司**

DAIMEI SHIPPING LTD.

地址: 香港德輔道中279-281號豐和大廈10/F B座

電話: 5458880 (3 LINE) 傳真: 5449961

本公司為海運總公司在香港之總代理

定期班輪川航香港—海口

海運118/海運133 每月逢8、18、28

由香港直航海口新港碼頭

收貨站: 土瓜灣建源碼頭 電話: 3657260

海南省海運總公司擁有18艘航行港澳的  
150-1000噸貨輪、油輪

★承接至湛江、汕頭、廣州、江門、中山、  
容奇、蛇口、珠海、東莞等地貨運

★承接貨物至廣州、黃埔、江門、天津、  
上海等口岸。

★代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、  
裝拆箱等服務。

陸路運輸承接香港—中國各地貨物拖運服務

**寶發海運(中國)有限公司**

PERFECT SEAFREIGHT CHINA CO. LTD.

寶發海運有限公司

PERFECT SEAFREIGHT LTD.

總代理: 中環海外航線

GENERAL AGENT: PERFECT OCEAN LINES

定期班輪川航香港—海口

海運118/海運133 每月逢8、18、28

由香港直航海口新港碼頭

收貨站: 土瓜灣建源碼頭 電話: 3657260

海南省海運總公司擁有18艘航行港澳的  
150-1000噸貨輪、油輪

★承接至湛江、汕頭、廣州、江門、中山、  
容奇、蛇口、珠海、東莞等地貨運

★承接貨物至廣州、黃埔、江門、天津、  
上海等口岸。

★代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、  
裝拆箱等服務。

陸路運輸承接香港—中國各地貨物拖運服務

**SINOKOR LINE**

FULL CONTAINER LINER SERVICE

KEELUNG-SHANGHAI

M.V. "MACAU VENTURE" 貨櫃輪

V.3 16/2 基隆裝貨往上海

V.4 2/3 基隆裝貨往上海

FREIGHT SUB-AGENT:

**南海船務有限公司**

香港灣仔道379號特威樓10樓C座

電話: 8381710 8386226 傳真: 8347618

**台灣大興航運有限公司**

COASTAL SHIPPING CO. LTD. TAIPEI

**香港南海船務有限公司**

香港南海船務有限公司

聯發輪船(DWT 4,000/6,000噸級貨輪川航)

①中國南北各口岸(廣州黃埔上海大連新港)往返  
台灣南日日本

②香港發發轉接提單(SWITCH B/LADING)

M.V. "FAIR VOYAGE" V.00-1

8/2 台中 11/2 高雄 13/2 往上海/黃埔

M.V. "MANDARIN SUN" V.13

8/2 台中 13/2 高雄 10/2 往上海/黃埔

付貨請洽: 南海船務有限公司

灣仔道379號特威樓10樓C座

電話: 8381710 8386226 FAX: 8347618

TELEX: 60587 COSPG HX

CABLE ADD: "COSMOSHIP" H.K.

**景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.**

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓

BOOKING ENQUIRY 電話: 8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

各地散裝貨輪運

陸路貨運

本公司承接

★各大城市之火  
車包卡及零散  
貨運

★本港連廣東  
及福建之貨櫃  
拖運

★本港及中轉運  
輪、拖車、人  
箱拆箱轉運及  
儲倉服務

港口	船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
海口	T.B.A.	—	4/2	6/2	10/2	12/2
海口	T.B.A.	—	4/2	6/2	10/2	12/2
廈門/汕頭	華佳	—	6/2	8/2	10/2	12/2
廣東	華盛	9005	2/2	4/2	6/2	8/2
上海	華利	68	1/2	3/2	5/2	7/2
香港/北京	華利	23	12/2	14/2	16/2	18/2
廣東	華利	64	10/2	12/2	14/2	16/2
廣東	華利	120	6/2	8/2	10/2	12/2
廣東	華利	289	6/2	8/2	10/2	12/2

**FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.**

**友航輪船有限公司**

船名/航次

船名/航次	香港	上海	新加坡	大連	釜山
聯威UNITEDWAY 7 N	0/2	—	—	—	14/2
利達FAIRCOSMOS 2 N	20/2	24/2	—	—	2/3
利達FAIRBRIDGE 46 N	28/2	10/3	—	—	19/3
利達FAIRCOSMOS 23 N	7/3	—	—	—	12/3
聯威UNITEDWAY 8 N	11/3	25/3	—	—	28/3
利達FAIRCOSMOS 24 N	17/3	—	25/3	—	30/3

收貨站: 友聯貨櫃公司 香港灣仔道379號

電話: 8381710 8386226 傳真: 8347618

**長錦航運**

全貨櫃及供貨直航定期班輪

新港、大連、釜山、仁川

船名	釜山	仁川	大連
MILD SPLENDOR V.002W/E	30-30/1 2-2/2	6-7/2	8-10/2
MILD SPLENDOR V.003W/E	18-13/2 11-11/2	17-19/2	20-22/2

兼收凍凍貨及散貨箱

上海、釜山、仁川

船名	釜山	仁川	大連
MACAU VENTURE V.002W/E	1-1/2	4-6/2	14-14/2
MACAU VENTURE V.003W/E	14-14/2	18-18/2	21-23/2 3-3/3

總代理: 東宇海運公司

香港中環安樂中心912室

電話: 5444126 傳真: 8151344

電傳: 83408 NKLEE HX



# 化體一將市共歐西 大擴場市歐東

## 好良景前業運空洲歐

### 位二第球全為幅增料

區太亞於次仍長增場市歐期預士人內業

【本報訊】歐洲航空業在九九年將繼續維持強勁增長，預計將在全世界排名第二。歐洲航空業在九九年將繼續維持強勁增長，預計將在全世界排名第二。歐洲航空業在九九年將繼續維持強勁增長，預計將在全世界排名第二。

# 日本經港至中東航線

## 市場需求甚旺 股常滿載

【本報訊】日本經港至中東航線，由於市場需求甚旺，目前該航線已常滿載。日本經港至中東航線，由於市場需求甚旺，目前該航線已常滿載。日本經港至中東航線，由於市場需求甚旺，目前該航線已常滿載。

# 英資船公司角色吃重

## 之運航

【本報訊】英資船公司在國際航運市場上的角色日益重要。英資船公司在國際航運市場上的角色日益重要。英資船公司在國際航運市場上的角色日益重要。

# 航運網

國際航運網，提供全球航運資訊。國際航運網，提供全球航運資訊。國際航運網，提供全球航運資訊。

# 日本經港至中東航線

## 市場需求甚旺 股常滿載

【本報訊】日本經港至中東航線，由於市場需求甚旺，目前該航線已常滿載。日本經港至中東航線，由於市場需求甚旺，目前該航線已常滿載。日本經港至中東航線，由於市場需求甚旺，目前該航線已常滿載。

# 意國應高集團貨運

## 去年理貨量增七成二

【本報訊】意國應高集團貨運業務在去年表現強勁。意國應高集團貨運業務在去年表現強勁。意國應高集團貨運業務在去年表現強勁。

# 國際航運網

## 貨運增強

國際航運網，提供全球航運資訊。國際航運網，提供全球航運資訊。國際航運網，提供全球航運資訊。

# 貨倉生意可能先淡後旺

【本報訊】貨倉生意在未來可能先淡後旺。貨倉生意在未來可能先淡後旺。貨倉生意在未來可能先淡後旺。

# 乾貨船運費將趨平穩

【本報訊】乾貨船運費在未來將趨平穩。乾貨船運費在未來將趨平穩。乾貨船運費在未來將趨平穩。

# 運貨港好看仍斯季

【本報訊】運貨港在未來仍將看好。運貨港在未來仍將看好。運貨港在未來仍將看好。

# 川榮陳

川榮陳，提供相關資訊。川榮陳，提供相關資訊。川榮陳，提供相關資訊。

# 航訊快

航訊快，提供航運快訊。航訊快，提供航運快訊。航訊快，提供航運快訊。

# NS NIPPON LINER SYSTEM

NS NIPPON LINER SYSTEM，提供航運服務。NS NIPPON LINER SYSTEM，提供航運服務。NS NIPPON LINER SYSTEM，提供航運服務。

# Freight-Trans International Co., Ltd.

## 輝騰有限公司

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司，提供國際航運服務。Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司，提供國際航運服務。

# 香港珠江貨運有限公司

## CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

香港珠江貨運有限公司，提供香港及珠江地區航運服務。香港珠江貨運有限公司，提供香港及珠江地區航運服務。

# 宏光發展有限公司

## WIDE SHINE DEVELOPMENT LTD

宏光發展有限公司，提供相關服務。宏光發展有限公司，提供相關服務。宏光發展有限公司，提供相關服務。

# 中國對外貿易運輸公司北京總公司

中國對外貿易運輸公司北京總公司，提供國際貿易運輸服務。中國對外貿易運輸公司北京總公司，提供國際貿易運輸服務。

# 香港越秀聯合運輸有限公司

## Hong Kong Yue Xiu United Transportation Co., Ltd.

香港越秀聯合運輸有限公司，提供香港及越秀地區航運服務。香港越秀聯合運輸有限公司，提供香港及越秀地區航運服務。

# 華興海運(中國)公司

## WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO.

華興海運(中國)公司，提供中國及國際航運服務。華興海運(中國)公司，提供中國及國際航運服務。

# EVERGROW SHIPPING CO. LTD.

## 恆運船務公司

EVERGROW SHIPPING CO. LTD. 恆運船務公司，提供國際航運服務。EVERGROW SHIPPING CO. LTD. 恆運船務公司，提供國際航運服務。

# 中國定期貨櫃及散貨服務

中國定期貨櫃及散貨服務，提供定期航運服務。中國定期貨櫃及散貨服務，提供定期航運服務。

公司	電話
1/1/1-5/2	(入) 5440555
10/15/2	(出) 5447402
15/20/2	8150995
2/2/3	(家) 8151006
7/9/2	5453778
24/2	
省公司	電話
2/2/2	(入) 8152069
2/2-24/2	(出) 5444104
2/2-24/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	** 5444104
2/2-24/2	(家) 8151006
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
省公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995
2/2-24/2	** 5444104
公司	電話
2/2/2	(入) 5440555
2/2-24/2	(出) 5447402
2/2-24/2	8150995



\_\_\_\_\_

香港	FENG NING / 豐寧 / 寶龍及新加坡			8150995
香港 → 新港 星加坡：曼谷	東光 DONG GUANG 隆平 LONG PING	每月一航次 29/1抵		
香港 → 麻六甲、蘇門答臘 貨箱/雜貨班輪	載收至蘇門答臘，坤甸、沈陽、長春、哈爾濱、唐山、天津、廊坊、張家口、承德、遼州、北京、保定、石家莊、邢台、邯鄲、大同、太原、鄭州、西安雜貨及棉/整箱貨。			
<b>廣 州 海 運 管 理 局</b>				
香港 ↔ 三亞	馬蘭 MALAN 馬蘭 MALAN	7/2 23/2	7/8/2 23/24/2	(入) 544055 (出) 544740 8150995 (客) 8151006
香港 ↔ 海口	馬蘭MALAN	13/2	13-14/2	
香港 ↔ 汕頭	厦水運、汕頭水運	每週數航次		(入) 544055 (出) 544740
如大宗貨物，可特別安排專船提運。				

第二十二號

貨量，達四萬零八百八十公噸，比前年增百分之四點四。空運入口貨則有二十八萬七千二百八十八公噸，增百分之八點二。出入口總貿易額為六十九億五千零九公噸，增百分之五點九。預料今年空運生意恐難起刺激作用。

▲據船務經紀行預測，今後數年的乾貨船運費將會穩定。現在乾貨船連港的運費將維持在每公噸一百四十元。而油輪運費則預計到二〇〇〇年初時，香港處理貨箱的能量，仍可比新加坡超出約百分之十七。

香港文匯報  
TEL: 852-XXXXXXX

香港

V-  
收貨站：九龍

NLS

香港  
A

直航：長城  
東方導師  
中環寶隆  
山海皇殿

香港  
Also acc  
Por  
Mot

日本太陽神  
中華豐盛源  
海島鑽石  
單車事家

直航：沙灣  
雞多紫裝  
罐魚片放  
查爾斯角

直航：M  
Acacjutia

FEBRUARY  
FEBRUARY

有線廣播

直航：亞洲明珠  
亞洲明珠  
亞洲明珠

直航：▲MJA

七新山杜  
海陸輪船  
電話  
地址  
電氣  
集酒  
大



Table with shipping schedules, including ship names, destinations, and dates.

入口船期預告

Table of incoming ship arrivals with columns for ship name, origin, and arrival date.

出口船期預告

Table of outgoing ship departures with columns for ship name, destination, and departure date.

中國利迅船務有限公司

Table of shipping schedules for China Lixin Shipping Co., Ltd.

華夏企業有限公司

Table of shipping schedules for Wah Hsia Enterprise Co., Ltd.

Table with shipping schedules, including ship names, destinations, and dates.

華潤運輸有限公司

Table of shipping schedules for China Resources Transport Co., Ltd.

華東企業有限公司

Table of shipping schedules for Wah East Enterprise Co., Ltd.

中國利迅船務有限公司

Table of shipping schedules for China Lixin Shipping Co., Ltd.

華夏企業有限公司

Table of shipping schedules for Wah Hsia Enterprise Co., Ltd.

有限公司

Table with shipping schedules, including ship names, destinations, and dates.

香港=鹿特丹

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Rotterdam.

香港=大連

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Dalian.

香港=天津

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Tianjin.

香港=青島

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Qingdao.

香港=南京

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Nanjing.

香港=寧波

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Ningbo.

香港=福州

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Fuzhou.

香港=廈門

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Xiamen.

香港=海口

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Haikou.

香港=汕頭

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Shantou.

香港=廣東

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Guangdong.

香港=北海

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Beihai.

香港=煙台

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Yantai.

香港=三門

Table of shipping schedules for the route Hong Kong to Sanmen.

華東企業有限公司

Table with shipping schedules, including ship names, destinations, and dates.

華東企業有限公司

Table with shipping schedules, including ship names, destinations, and dates.

華東企業有限公司

Table with shipping schedules, including ship names, destinations, and dates.

華東企業有限公司

Table with shipping schedules, including ship names, destinations, and dates.

華東企業有限公司

Table with shipping schedules, including ship names, destinations, and dates.



歐洲線

新洲	HANJI HONG	西北太平洋	2月19	韓流	惠遠
長順	RVER LYRIC	西北太平洋	2月19	韓流	惠遠
鯊魚威威	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	2月20	大港	郵船
方信仰	OCCO FAITH	美國東加拿大	3月20	大港	郵船
哈雷遜總統	PRES. HARRISON	美國加拿大	2月23	大港	郵船

### 中南美洲線

長成	EVER GROWTH	加加利海	3月7	利太	運
文度步	MENDOZA	南美	2月10	利太	日
刺海晨光	TRIDENT DAWN	加加利海	2月11	日	郵船
波普萬林	NL.VAN NOORT	加加利海中南美	2月11	日	郵船
珍夫人	LADY JANE	中美	2月11	日	郵船
孤船德班	FROTHADUBAN	南美	2月12	郵船	郵船
長行	EVER GOING	加加利海	2月14	利太	運
達德非里	NL.EVEREST	南美	2月14	運	郵船
卡爾斯	TEXAS	巴本馬	2月18	利太	日
長發	EVER GIFTED	加加利海	2月18	百利	郵船
拉普塔塔	SUNSHINE LA PLATA	南美	2月25	大	日

### 澳洲、新西蘭線

奧克普維亞	OCTAVIA	澳洲	3月7	寶達	運
新西蘭	XINGHAIHE	澳洲	3月8	達運	運
瑪達達	T.A.MARINER	新西蘭	2月8	TASMAN	運
江少郎	KIANG REEFER	弗里曼特爾	2月8	寶林	華
	KHUD, BERIKH	澳洲	2月10	華林	華
普普格	NOVIKOV PRIBOV	澳洲	2月11	華林	華
明和	MING HOPE	澳洲	2月11	華林	華
寶達路加	BUNGA EKROJA	澳洲	2月13	達運	初美
達洛	LEEKWARD	澳洲	2月13	達運	初美
海蘭海	LAMON BAY	弗里曼特爾	2月13	新川	運
鄂城	E CHENG	澳洲	2月17	運	郵船
巴貝斯	KAP, BAHYEVSKIY	弗里曼特爾	2月17	運	郵船

# 金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

電話: 8653581 國文傳真: 8653345

**香港⇄上海** (全貨箱及散貨班輪)

**新海航業有限公司**

Newseas Navigation Corporation

船名/航次

收貨期

抵/離期

新海華 NEW HAI HUA	V.9007 (全貨箱班輪)	14-18/2	9-20/2
新海騰 NEW HAI TENG	V.9003 (全貨箱班輪)	2-6/2	23/1-7/2
新海虹 NEW HAI HUNG	V.1/2	_____	24/1-4/2

**上海市錦江航運有限公司**

Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

船名/航次

收貨期

抵/離期

通河 TONG HE	V.9001/9002	_____	_____
通州 TONG ZHOU	V.9001/9002 (曼谷)	_____	_____

**福建省輪船總公司閩東公司**

Fujian Shipping Co. MinDong Co.

船名/航次

收貨期

抵/離期

閩海 327 MIN HAI 327	V.9003/9004	12-14/2	12-16/2
閩海 329 MIN HAI 329	V.9001/9002	5-6/2	4-6/2

**深圳船務公司**

Shenzhen Shipping Co.

船名/航次

收貨期

抵/離期

南聯 NAN PENG	V.9001/9002	15-17/2	15-20/2
-------------	-------------	---------	---------

**中國對外貿易運輸總公司上海分公司**

China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch

船名/航次

收貨期

抵/離期

龍江 LONG JIANG	V.9003/9004	9-11/2	9-13/2
---------------	-------------	--------	--------

**中國遠洋運輸總公司江蘇省公司**

China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

船名/航次

收貨期

抵/離期

淮安 HUAI AN	V.9001/9002	18-19/2	15-19/2
蘇風 SU FENG	V.9001/9002	18-14/2	10-15/2

**香港⇄上海、張家港、南京**

蘇聯 SU LIN	V.9004/9005 (全貨箱班輪)	30/1-3/2	2-3/2
-----------	---------------------	----------	-------



**中國對外貿易運輸公司錢塘公司**  
**CHINA INTERNATIONAL FOREIGN TRADE**  
**TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO.**

**上海 / 香港定期散雜貨服務**

甯江	AOJIANG/V.1	ETA	6/2	ETD	9/2
甯江	AOJIANG/V.3	ETA	21/2	ETD	24/2

地址：街御貨區東部經記碼頭      電話：859 - 6220



**安徽遠洋運輸公司**  
**CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH**

**上海 / 香港定期散雜貨服務**

皖平	WAN PENG/V.19	ETA	13/2	ETD	16/2
皖平	WAN PENG/V.21	ETA	25/2	ETD	28/2

收貨站：招商局有陽運輸有限公司      電話：816-8111

總代理：  
**騰隆有限公司**  
 上海英大馬路  
 廣東金豐里  
 電話：222112

服務代理：  
**太平船務有限公司**  
 香港中環  
 電話：222112

大英	GREAT
仙女星	ANDR
天關	TIAN
長順	EVER
挑戰者	HYUN
嘉利	KALIA
加爾	KAGAR
氣球	T. W.
茂利	MURI
伯美利	OCEA
海利	HAN
東河	HAN
奧克塔維	OCTA
維多利亞	VICT
浙江	XIAN
明和	MING
明新	MING
東方聯盟	OCCO
百達	OCCE
東江	VILL
海南七號	TONG
R.R.	DON
中意瑞祥	QING
香港	QING
康樂利士	CON
索倫	ATH
賽博	MAL
馬蘭	MAL
街街	HET
鈴聲	NAT
鯊魚	COT
鯊魚	COT
鯊魚	ALL
百達	BAT
博多	HAK
海王	HAI
海洋天	OCE
長宏	EVER
切爾	CHO
通洋	MIL



